GUIDE D'UTILISATION

FREESTYLE SPAS

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS





OMF-FREESTYLE-19

INDEX

TABLE DES MATIÈRES

TABLEAU DES CONFIGURATIONS 3
FÉLICITATIONS POUR VOTRE NOUVEAU SPA 4
SIGNE DE SÉCURITÉ 4
ATTENTION: PROPRIÉTAIRE DU SPA 4
CONDITIONS DE GARANTIE ET OBLIGATIONS DU CONSOMMATEUR 5
DONNÉES PERSONELLES À NOTER VOTRE SPA 6
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES 7
LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS 8
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS 8
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 9
CONNECTIONS ÉLECTRIQUES INFORMATIONS GÉNÉRALES 11
MODÈLES AMÉRIQUE DU NORD (60HZ) 11
CE QU'IL Y A DANS VOTRE SPA 18
CE QU'IL Y A SOUS VOTRE SPA (L'ÉQUIPMENT) 21
MISE EN MARCHE 22
GUIDE D'UTILISATEUR DU VL240 25
GUIDE D'UTILISATEUR DU TP600 27
GUIDE D'UTILISATEUR CLAVIER À ÉCRAN TACTILE SPATOUCH 2 39
RETIREMENT & REMPLACEMENT DE VOTRE FILTRE 70
ENTRETIEN 71
SYSTÈME DE FILTRATION 73
VIDANGE ET FERMETURE DE VOTRE SPA 74
HIVÉRNISATION DU SPA 75
DÉPANNAGE DU SPA 77
GUIDE POUR LE TRAITEMENT DE L'EAU DU SPA 84

TABLEAU DES CONFIGURATIONS

SÉRIE	MODÈLE	STRUCTURE/BASE	FILTRE	GUIDE D'UTILISATEUR
Freestyle	201 SE	Polysteel/Tray	Teleweir	VL240
	202 SE	Polysteel/Tray	Teleweir	VL240
	202B SE	Polysteel/Tray	Teleweir	VL240
	201 LE	Polysteel/Tray	Teleweir	TP600
	202 LE	Polysteel/Tray	Teleweir	TP600
	202B LE	Polysteel/Tray	Teleweir	TP600
	202 LX	Polysteel/Tray	XL	TP600
	202B LX	Polysteel/Tray	XL	TP600
	203 LX	Polysteel/Tray	XL	TP600
	204 LX	Polysteel/Tray	XL	TP600
	205 LX	Polysteel/Tray	XL	TP600
	203 LXT	Polysteel/Tray	XL	SpaTouch 2
	204 LXT	Polysteel/Tray	XL	SpaTouch 2
	525 LXT	Polysteel/Tray	XL	SpaTouch 2
	535 LXT	Polysteel/Tray	XL	SpaTouch 2

Remarque : Le menu par défaut d'usine pour les pas en utilisant le clavier TP600 celui simplifié. Toutefois, plusieurs autres paramètres peuvent être accessibles dans le menu standard. Un changement de configuration du contrôleur de spa est nécessaire pour accéder au menu standard.

Demandez à votre détaillant pour plus d'information sur un changement de configuration.

Lorsqu'un spa fonctionne avec une pompe circulatrice ou l'option Microsilk, le clavier fonctionne automatiquement avec le menu standard.

FÉLICITATIONS POUR VOTRE NOUVEAU SPA

Nous avons tenté de compiler un manuel complet et facile à comprendre sur votre spa et son entretien. La production de ce produit de qualité supérieure que vous avez acheté a demandé des années de recherche et de développement. Votre spa est fabriqué de matériaux de la plus haute qualité et de la technologie la plus avancée disponible actuellement. Une fierté et une attention méticuleuse aux détails ont été apportées au spa que vous avez choisi. Avec un entretien adéquat, votre spa vous fournira des années de confort et de plaisir.

Veuillez prendre quelques minutes maintenant pour lire les instructions au complet avant d'installer votre spa. Ce Guide d'utilisation vous aidera à comprendre votre spa, afin que vous puissiez profiter au maximum de votre investissement. N'hésitez pas à contacter votre dépositaire agréé concernant l'entretien et pour obtenir des conseils. Un personnel avisé et amical se fera un plaisir de répondre à vos questions.

Nous espérons que vous aurez autant de plaisir et de satisfaction avec votre spa que nous en avons eu à le fabriquer pour vous.

Merci d'avoir choisi Leisure Manufacturing Inc.

SIGNE DE SÉCURITÉ

NOTE IMPORTANTE: SIGNE SÉCURITÉ

Ce symbole doit être installé en permanence dans un endroit qui est visible par tous les utilisateurs du spa. Il incombe au propriétaire du spa de rappeler à tous les utilisateurs les aspects de sécurité du spa, particulièrement les utilisateurs occasionnels, qui peuvent ne pas être au courant des diverses questions de sécurité.

Pour obtenir des copies additionnelles ou de remplacement du signe de sécurité, contactez votre détaillant



ATTENTION: PROPRIÉTAIRE DU SPA

Dans les alentours immédiats du spa, les informations suivantes doivent être disponibles :

1) L'adresse du spa
2) L'endroit où se trouve le téléphone le plus prêt avec les numéros d'urgence.
3) Le poste de police, les pompiers, et l'urgence la plus prêt.

CONDITIONS DE GARANTIE ET OBLIGATIONS DU CONSOMMATEUR

À titre de nouveau propriétaire d'un spa, vous avez des obligations particulières par rapport à l'installation et l'utilisation sécuritaire de ce spa. Tout manquement à ces obligations peut entraîner une perte de la couverture de garantie en plus de blessures corporelles à ceux et celles qui utilisent ce spa.

Sur réception de votre spa, inspectez-le immédiatement au cas où il serait endommagé. Si c'est la première fois que vous êtes mis au courant, votre spa n'a peut-être pas été livré dans l'emballage original du fabricant. Si c'est le cas, veuillez prendre le temps d'inspecter votre spa et de signaler tout endommagement à votre dépositaire.

1) Installez votre spa, physiquement et électriquement, conformément aux codes de sécurité locaux.
2) Laissez un accès adéquat sur tous les côtés du spa. Toute enceinte fabriquée sur demande, soit au-dessus, soit au-dessous d'un patio, doit pouvoir être retirée facilement.
3) Laissez suffisamment d'espace de travail autour du spa, spécialement du côté où se trouve l'équipement du spa.
4) Vérifiez régulièrement le fonctionnement du spa, en ce qui concerne la filtration, le fonctionnement de la pompe à jets et le système de chauffage.
5) Rapportez toute préoccupation à votre dépositaire. Tout problème pouvant survenir vers la fin d'une garantie particulière devrait être documenté et signalé au dépositaire.
6) Maintenez l'équilibre chimique de l'eau et nettoyez/remplacez la(les) cartouche(s) de filtration du système conformément aux directives de votre dépositaire et/ou de Leisure Manufacturing Inc.
7) Vidangez et remplissez le spa régulièrement selon les directives du dépositaire et/ou de Leisure Manufacturing Inc.
8) Hivérisez et remisez le spa ainsi que ses éléments conformément aux présentes instructions.
9) Prenez soin et entretenez le cabinet du spa, le couvercle rigide et la surface en acrylique tel que mentionné dans les présentes instructions.
10) Demandez à votre dépositaire d'enregistrer le numéro de série du spa sur votre acte de vente ou facture.
11) Fournissez une copie de votre acte de vente ou facture à votre dépositaire ou à Leisure Manufacturing Inc. sur demande.

DONNÉES PERSONELLES À NOTER VOTRE SPA

Avant de procéder à l'installation de votre nouveau spa, veuillez prendre quelques minutes pour noter les détails de votre spa. Ces renseignements seront indispensables plus tard si vous avez des questions à poser à votre dépositaire ou pour soumettre une réclamation au titre de la garantie.

Année-modèle	
Nom/numéro du modèle	
Numéro de série du spa	
Taille- pompe(s) à jets (HP, SPL, Watts etc.)	
Puissance du chauffe-eau (kW)	
Cartouche de filtration (#modèle/dimension)	
Contrôles	
No. de modèle du Spa Pack/codes d'option	
No. de série du Spa Pack	
Nom du dépositaire	
Date d'achat	

Nous vous recommandons fortement de joindre votre acte de vente ou facture au présent guide, après avoir terminé l'installation. Gardez-le dans un endroit sûr pour consultation ultérieure. Vous voudrez peut-être aussi y joindre toutes les notes que vous pourriez avoir prises à propos de la livraison, la démonstration de mise en marche par le dépositaire ou toute autre note qui pourrait s'avérer utile à l'avenir.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENTS

DANGER: Noyade accidentelle. Une attention extrême doit être portée pour empêcher l'accès non autorisé par des enfants. Pour éviter des accidents, s'assurer que les enfants ne peuvent employer le spa à moins qu'ils soient dirigés à tout moment.

DANGER: Risque de dommages. Les systèmes d'aspiration dans cette station thermale sont faits pour assurer l'écoulement de l'eau créé par la pompe. S'il est nécessaire de remplacer les garnitures d'aspiration ou la pompe, s'assurer que les débits sont compatibles.

Ne jamais actionner le spa si les garnitures d'aspiration sont cassées ou disparus. Ne jamais remplacer un ajustage de précision d'aspiration par un autre avec un débit moins élevé que l'original.

DANGER: Risque de décharge électrique. Installer à une distance d'au moins 5 pieds (1.5m) de toute surface en métal. Comme alternative, un spa peut être installé à moins de 5 pieds d'une surface en métal si cette dernière est reliée par un conducteur de cuivre A.W.G. minimum 8 au connecteur fournit à cette fin sur le coffret.

DANGER: Risque de décharge électrique. Ne permettre aucun appareil électrique, tel qu'une lumière, un téléphone, une radio, ou une télévision, à moins de 5 pieds (1.5m) du spa.

AVERTISSEMENT: pour réduire le risque de dommages:

a) L'eau dans le spa ne devrait jamais dépasser 40C (104F). Des températures de l'eau entre 38C (100F) et 40C sont considérées sûres pour un adulte en bonne santé. Des températures de l'eau inférieure sont recommandées pour les enfants de plus bas âges et quand l'utilisation du spa dépasse 10 minutes.

b) Puisque les températures de l'eau excessives peuvent potentiellement endommager un fœtus pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes devraient limiter les températures de l'eau à 38C (100F).

c) Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur devrait mesurer la température de l'eau dans le cas d'une mauvaise lecture du contrôleur.

d) L'utilisation de l'alcool, des drogues, ou du médicament avant ou pendant l'utilisation du spa peut mener à l'inconscience avec possibilité de noyade.

e) Les personnes obèses, les personnes avec des antécédents cardiaque, basse ou hypertension, problèmes de circulation, diabète devraient consulter un médecin avant d'utiliser le spa.

f) Les personnes utilisant des médicaments devraient consulter un médecin avant d'utiliser un spa puisque certain peuvent causer de la somnolence tandis que d'autres peuvent affecter la fréquence cardiaque, la tension artérielle, et la circulation.

MISE EN GARDE:

Maintenez la composition chimique de l'eau conformément aux instructions du manufacturier.

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Lorsque vous utilisez cet équipement, des mesures fondamentales de sécurité devraient toujours être suivies. Incluant les suivantes:

a) Une borne de couleur verte ou une borne marquée «G», «GR», «Ground», «Grounding» ou le symbole international de mise à la terre est situé à l'intérieur de la boîte de jonction ou du compartiment d'alimentation. Pour réduire les risques d'électrocution, cette borne doit être raccordée au circuit de mise à la terre fourni dans le panneau de service d'alimentation électrique avec un fil de cuivre continu dont la dimension est équivalente à celle des conducteurs du circuit alimentant cet équipement.

b) Au moins deux bornes marquées «BONDING LUGS» sont fournies sur la surface externe de la boîte de jonction ou compartiment d'alimentation. Pour réduire les risques d'électrocution, branchez la borne commune de la grille de connexion près du spa ou de la cuve thermale à ces bornes avec un fil de cuivre isolé ou non, égal ou supérieur au calibre No 6 AWG.

c) Tous les éléments métalliques installés sur place tels que les rampes, échelles d'accès, drains et autre équipement semblable situé à moins de 3 m (10 pi) du spa ou de la cuve thermale doivent être reliés à la barre omnibus de l'équipement avec des conducteurs en cuivre de calibre égal ou supérieur au No 6 AWG.

Ne branchez PAS votre spa à une rallonge électrique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Hyperthermie

Une immersion prolongée dans l'eau chaude peut provoquer l'hyperthermie. L'hyperthermie survient lorsque la température intérieure du corps atteint un niveau de plusieurs degrés supérieur à la température normale du corps de 98° F (37° C). Les symptômes de l'hyperthermie incluent l'étourdissement, la léthargie, et une augmentation de la température interne du corps.

Les effets de l'hyperthermie incluent:

- Une réduction de la capacité de percevoir un danger;
- L'incapacité de sentir la chaleur;
- L'incapacité de constater le besoin de sortir du spa;
- L'incapacité physique à sortir du spa;
- Endommagement du fŮtus chez les femmes enceintes;
- L'évanouissement et le risque de noyade.



MISE EN GARDE:

L'usage d'alcool, de drogues ou de médicaments peut accroître considérablement le risque d'hyperthermie fœtale dans le spa.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

N'oubliez pas que votre nouveau spa est un appareil électrique et un système de plomberie puissant. Vous avez la responsabilité d'installer votre spa correctement et en toute sécurité et ce, pour vous, votre famille et vos amis. Avant de tenter de brancher ou d'utiliser votre spa, SVP lire les instructions suivantes:

ATTENTION:



Ce spa est destiné à un usage extérieur, cependant il peut être installé à l'intérieur lorsque des précautions sont prises pour s'assurer que le spa est installé et situé de telle sorte que l'eau provenant d'une potentielle fuite ou sous forme d'humidité puisse s'écouler ou être dissipée sans dommage.

L'EMPLACEMENT DE VOTRE SPA – POINTS À CONSIDÉRER

Votre spa est complètement autonome. Par conséquent, vous pouvez le placer à peu près n'importe où... sur un patio, sur une terrasse, dans un sous-sol ou une véranda. Votre spa est livré avec une tuyauterie complètement installée et testée en usine. Ne jamais soulever et transporter le spa par sa tuyauterie. Ceci pourrait causer des dommages non couverts par la garantie.

Vous devriez considérer les points suivants dans le choix de l'emplacement potentiel du spa afin de maximiser le plaisir qu'il vous procurera.

Pour éviter les risques de blessure corporelle ou l'endommagement de votre spa, nous vous recommandons d'avoir 4 ou 5 personnes disponibles pour vous aider à déplacer votre spa à l'emplacement prévu. Utilisez un plateau roulant et/ou des sangles pour distribuer le poids du spa uniformément. Ne jamais soulever ou transporter le spa par sa tuyauterie.

CHOIX D'EMPLACEMENT

Codes de sécurité locaux	Les codes de la construction, des bâtiments et dÕélectricité locaux peuvent avoir un effet sur votre installation.
Accès à l'emplacement pour fins de livraison	Les barrières, saillies, clôtures, compteurs de gaz, climatiseurs peuvent devenir des obstructions. Vous devrez peut-être accéder à l'emplacement par la cour d'un voisin, ou utiliser une grue.
Végétation sur l'emplacement du spa	Les arbres, arbustes, fleurs, etc. peuvent augmenter l'entretien du spa.
Emplacement du spa relativement aux bâtiments	L'emplacement pourrait augmenter l'entretien de votre spa (déneigement du couvercle) et augmenter les coūts de fonctionnement.
Clôtures, bordures d'arbres	Plus d'intimité durant l'utilisation et sert de coupe-vent mais peut aussi augmenter l'entretien.
Sortie du spa	Une surface qui est glissante à l'état humide pourrait être dangereuse pour les baigneurs à l'entrée et la sortie du spa.
Direction du spa	La vue en relaxant dans une chaise longue et la facilité d'accès pour procéder à l'entretien.
Tuyaux de descente des gouttières et drainage naturel du terrain	Ceux-ci peuvent inonder l'emplacement du spa, endommager le spa ou créer un risque d'accident pour les baigneurs.
Emplacement de la source d'eau externe et du drain	Vous aurez besoin d'un endroit sécuritaire où vous pourrez vidanger le spa et d'un moyen de le remplir facilement.
Accessoires facultatifs	Ceux-ci peuvent occuper un espace additionnel que vous devrez prévoir (enlèvement / rangement du couvercle).

SUPPORT POUR LE SPA

Quel que soit le support utilisé, il doit être :

a) Une surface continue au niveau du sol capable de supporter 80 lb-pi2, et qui ne sera pas compromise par les changements de la nappe phréatique ou des eaux de surface à cet endroit.
b) Supporter le poids du spa, de l'eau et des baigneurs qui ne sont pas supportés par la lèvre du spa.
c) Complètement en contact avec le fond du spa.

BASE D'APPUI ACCEPTABLES POUR LE SPA

Plate-forme cimentée	De 4" à 6" d'épaisseur avec provision pour écoulement
Dalles de patio, de pavage, etc.	Égalisées avec une préparation adéquate du sol
Plancher en bois	Incluant des montants d'appui central dans le béton et des solives espacées de 12" de centre en centre.
Plate-forme en plastique technique	Selon les directives du fabricant de la plate-forme.

Les bases de support inacceptables incluent le gravier concassé, la poussière de pierre, le sol dénudé, les plates-formes construites directement sur le sol. **Tout endommagement causé par l'installation inadéquate du spa annulerait la garantie de l'usine.**

Ne placez PAS votre spa dans un endroit où le ruissellement des eaux est inadéquat puisque la neige fondante et la pluie peuvent causer l'endommagement de l'équipement et de la pompe. L'EAU DEVRAIT TOUJOURS ÊTRE VIDANGÉE LOIN DU SPA.

SYSTÈME DE SUBWOOFER BLUETOOTH

En cas de mise sous tension, écoutez les bips sonores indiquant que le haut-parleur d'extrêmes graves Bluetooth cherche à s'associer à un périphérique BT.

- Accédez au paramètre Bluetooth sur votre appareil (smartphone, tablette, etc.)
- Recherchez le périphérique « SWA8-6BT»
- Relier. Aucun mot de passe n'est nécessaire
- Accédez à votre application de musique. Sélectionner une piste audio et jouer.

Votre appareil peut vous demander si vous souhaitez vous connecter au SWA8-6BT ou aux haut-parleurs de votre appareil.

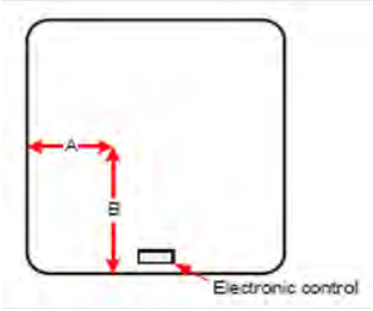
IMPORTANT:

Certains appareils audio ont des paramètres de musique permettant de personnaliser la sortie audio en fonction du type de musique que vous écoutez (plus ou moins de basses, petites haut-parleurs ou grandes haut-parleurs, musique country ou pop ou rock). Ce sont parmi les divers réglages pouvant vous aider à réaliser l'expérience d'écoute ultime.

Si le système ne détecte pas de signal audio pendant plus d'une minute, il s'éteindra automatiquement pour réduire le bruit de fond potentiel. Vous devrez peut-être vous reconnecter à votre appareil BT pour écouter de la musique.

CONNECTIONS ÉLECTRIQUES INFORMATIONS GÉNÉRALES

A. INSTALLATION D'UN CONDUIT DANS UNE DALLE DE BÉTON



S'il est prévu d'amener un câble dans un conduit qui entre sous le spa, nous suggérons l'avant gauche du spa : 6" (15cm) Dimension A à partir de la gauche et 6" (15cm) Dimension B à partir du devant. Cet endroit vous permettra d'accéder à l'alimentation électrique en évitant les pompes, le contrôleur et autres équipements.

B. ENTRÉE D'UN CÂBLE D'ALIMENTATION DANS L'ESPACE D'ÉQUIPEMENT DU SPA

- Il est possible d'entrer dans la cavité du spa par un autre point autour. Il faut alors examiner la situation et déterminer qu'il n'y a pas d'interférence. Vous pouvez également décider d'entrer par un panneau (selon le positionnement du spa) et de placer un conduit le long du chemin. Demander à un électricien pour des conseils en la matière.
- Dans tous les cas le meilleur côté pour l'entrée du câble d'alimentation est le côté à votre gauche lorsque vous êtes debout près du panneau d'équipements.
- L'entrée du côté droit est possible, toutefois, ceci peut exiger une plus grande quantité de câble d'alimentation, de pièces et de temps.

COMMENT PASSER LE CÂBLE À TRAVERS L'ENCEINTE DU SPA

Structure d'acier avec base de polyéthylène et panneaux polysteel.

a) Vous pouvez percer le panneau polysteel pour permettre de passer le conduit de câble à travers et ainsi rester en mesure de retirer le panneau pour l'entretien. Vous devez considérer de fixer le câble ou le conduit au cadre métallique du spa.

b) Vous pouvez également passer le cable en dessous du coin. Le panneau courbe et est assez souple. Il y a suffisamment d'espace pour faire passer le câble de cette faẫon. Retirer le coin peut vous aider si vous choisissez cette option.

c) Sur une dalle de béton dans laquelle vous avez un conduit ou un câble préinstallé, vous pouvez facilement couper dans la base de polyéthylène et les faire entrer par cette ouverture. Voir le tableau ci-dessus pour voir l'endroit recommandé pour l'ouverture.

Nous suggérons que vous isoliez toute ouverture dans les panneaux, coins ou base pour éviter que l'air froid ou les petits animaux y pénètrent.

MODÈLES AMÉRIQUE DU NORD (60HZ)

Veuillez noter les renseignements importants suivants :

Lors de l'utilisation de cet équipement électrique, vous devez respecter certaines consignes de sécurité élémentaires, y compris les suivantes :

Lire et suivre toutes les instructions

1) L'installation électrique doit être effectuée par un électricien qualifié, et strictement en accord avec les codes locaux.
2) Une borne marquée «ground» (mise à la terre) est située dans la boîte de contrôle. Afin de réduire les risques d'électrocution, cette borne doit être reliée au circuit de mise à la terre à l'intérieur du panneau de service d'alimentation avec un fil de cuivre continu dont la grosseur est équivalente aux conducteurs du circuit qui alimente l'équipement.
3) Au moins deux cosses marquées «bonding lugs» (cosses de mise à la masse) sont fournies sur la surface externe de la boîte de contrôle. Afin de réduire les risques d'électrocution, branchez la borne commune du réseau électrique près du spa ou de la cuve thermale à ces bornes avec un fil électrique, isolé ou non, égal ou supérieur au calibre no 6 AWG.
4) Tous les éléments métalliques installés hors-usine tels que les rampes, échelles, drains et tout autre équipement semblable situés à moins de 3 mètres (10 pi) du spa ou de la cuve thermale doivent être reliés à la barre omnibus de mise à la terre de l'équipement avec des fils de cuivre, égaux ou supérieurs au calibre 6 AWG.
5) Vérifiez le fonctionnement du disjoncteur de mise à la terre avant chaque utilisation du spa.
6) Avant de procéder à l'entretien de n'importe quel composant électrique du système, assurez-vous de couper le courant d'alimentation du spa.

ATTENTION: ÉLECTRICIEN & PROPRIÉTAIRE DU SPA

FUSIBLE PICO



Les contrôleurs Balboa ont un fusible spécial appelé «fusible Pico».

Ce fusible spéciale est conçu pour ouvrir (brûler) si:

a) Il y a un problème avec la connexion de l'alimentation électrique

b) Il y a une surtension sur le contrôleur

Ce fusible n'est pas remplaçable et l'ensemble du pack spa est considéré comme détruit.

ATTENTION!



CECI N'EST PAS UNE CONDITION COUVERTE PAR LA GARANTIE DU FABRICANT DU CONTRÔLEUR OU LA GARANTIE COMPLÉMENTAIRE DE LEISURE MANUFACTURING

1) CORDON D'ALIMENTATION 115 VOLT

Cette unité a été construite, testée, approuvée avec un câble et une fiche 115VAC et le disjoncteur différentiel (GFCI) y est intégré.
Le cordon doit être branché dans une prise 15A.



NE PAS brancher ce cordon sur une extension. Cela annulera la garantie et pourrait endommager le spa ou blesser ses utilisateurs.

Procédure pour tester le Disjoncteur Différentiel.

1. Lorsque branché dans une prise mise à la terre de 15amp, appuyer le bouton jaune TEST.
2. Le spa devrait perdre son alimentation et la lumière entre les boutons TEST et RESET devrait être allumée.
3. Appuyer sur le bouton rouge RESET pour réenclencher le disjoncteur et redémarrer le spa.

FAMILIARISEZ-vous bien avec la procédure de test du disjoncteur et répétez-la à chaque utilisation du spa.

Si le spa de s'arrête pas en appuyant sur le boutons TEST or qu'il ne démarre pas en appuyant sur RESET, NE PAS UTILISER LE SPA. Contactez votre détaillant ou un électricien qualifié. Prenez les précautions nécessaires afin que personne ne puisse utiliser le spa tant que quelque le problème nÕest pas vérifié et réglé.

Remarque: Dans les nouvelles installations, le déclenchement du disjoncteur de mise à la terre est souvent causé par une erreur de câblage.

S'il est raccordé correctement, le déclenchement du disjoncteur de mise à la terre (GFCI) peut survenir lorsque la quantité de courant demandée par le spa dépasse la capacité du disjoncteur. Une telle occurrence est très improbable car chaque sortie du «Spa Pack» est protégée par un fusible individuel et les fusibles grilleront avant le déclenchement du disjoncteur de mise à la terre (GFCI). Une fuite de courant à la terre fera également déclencher le disjoncteur de mise à la terre (GFCI). Si un ou plusieurs élément(s) est (sont) défectueux, et qu'il y a une fuite de plus de 5 mA, le disjoncteur de mise à la terre (GFCI) se déclenchera pour empêcher une électrocution.

2) CÂBLE ET PRISE CONNECTÉS – UNITÉS CONVERTIBLES UTILISANT LE PACK SPA SÉRIE VS

Ce spa est fabriqué d'usine pour un 120 VAC avec un câble et un disjoncteur GFCI.
Son alimentation peut être convertie en une connexion permanente de 120 ou 240VAC. Celà doit être fait par un électricien certifié en accordance avec le code électrique local.

Remarque : Cette conversion 240V permet au chauffage de fonctionner sur 4Kw @ 240V. La pompe de jets, l'ozone et les sorties AV restent 120V.

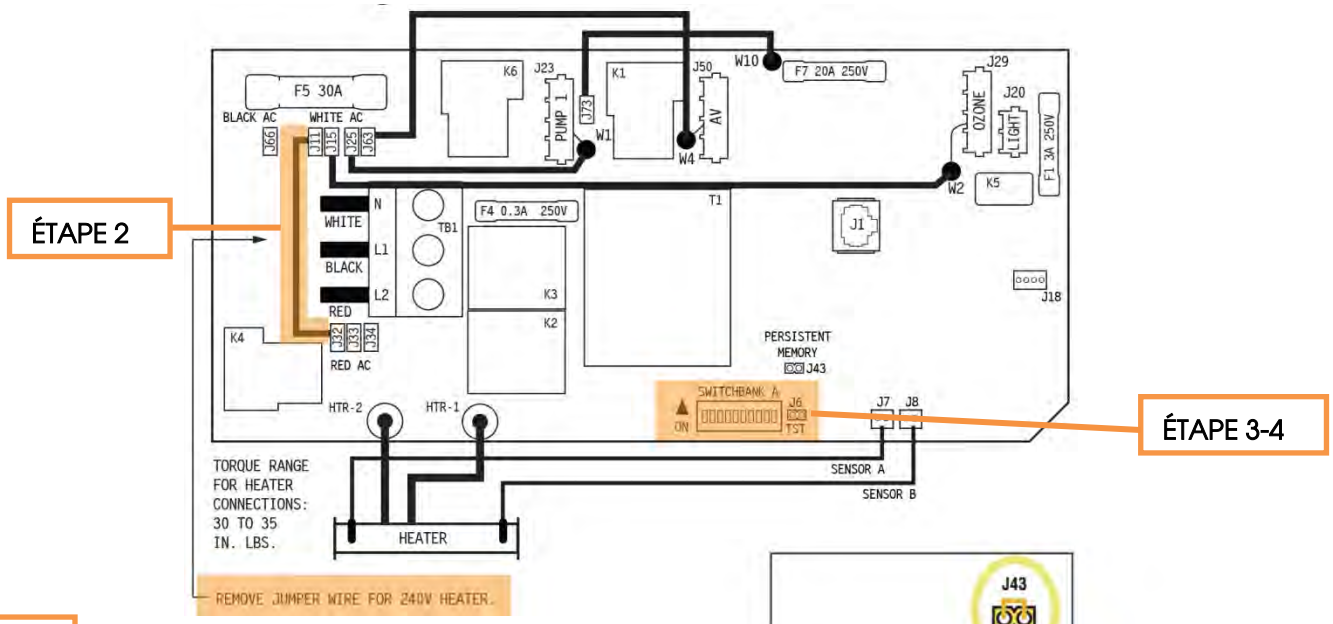
AVERTISSEMENT:

Brancher seulement à un circuit protégé par disjoncteur/interrupteur différentiel de classe A lors d'une conversion à un branchement permanent.

Pour passer d'une alimentation 120VAC à une alimentation permanente 240VAC :

1. Enlever l'alimentation 120VAC branchée sur le bornier principal. (3 points de branchement)
   <u>Pour raccorder une alimentation permanente 240V provenant d'un disjoncteur GFCI classe A :</u>
   Brancher les fils Blanc (neutre/N), noir (L1), rouge (L2) et vert (Terre fil/GRN) au bornier d'entrée tel qu'illustré sur le schéma de câblage à l'intérieur du contrôleur. Voir la plaque signalétique sur le spa pour les exigences de disjoncteur.
2. Enlever le fils entre le bornier de neutre J11 (Zone 1) et le bornier AC J32 (Zone 3). Voir le diagramme ci-dessous.
3. Avant de mettre le spa sous tension, localiser le petit bornier dip switch en bas et à droite sur la carte électronique du contrôleur.
4. Localiser la dip switch #10. Voir diagramme ci-dessous. Mettre en position OFF (vers le bas)
5. Réinitialiser la mémoire

Chaque fois que vous changez une DIP Switch, autres que la A1, vous devez réinitialiser la mémoire pour que les nouveaux réglages entrent en fonction. Sans réinitialisation votre système pourrait ne pas fonctionner correctement.



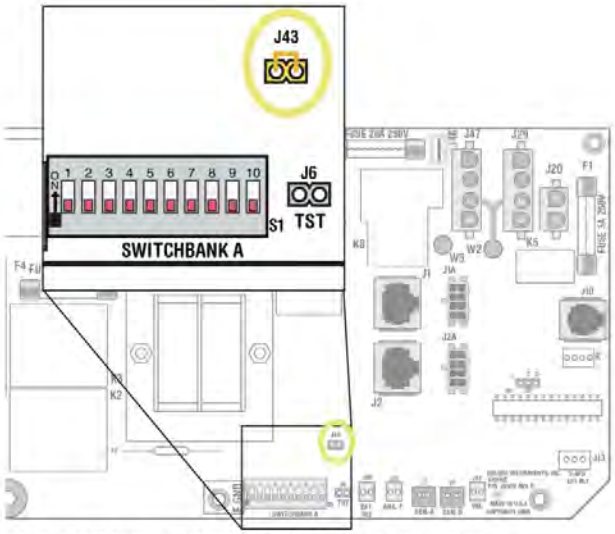
ÉTAPE 5

Pour réinitialiser la mémoire:

- Couper l'alimentation du spa
- Mettre un cavalier sur le connecteur J43, en couvrant les deux broches (voir illustration ci-dessous)
- Remettre l'alimentation à spa
- Attendez qu'apparaisse « Pr » sur votre écran
- Couper l'alimentation à nouveau
- Enlever le cavalier de J43

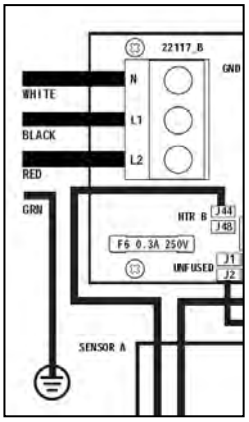
(ou simplement déplacer pour couvrir 1 broches seulement)

- Remettre l'alimentation



J43 on VS5xxZ and VS300 Series Main Board Shown.

3) BRANCHEMENT ET ALIMENTATION 230V



CONTRÔLEUR SÉRIE BP

Puissance requise

240VAC, 60Hz, Disjoncteur Classe A GFCI
4 fils (Ligne 1, Ligne 2, Neutre, Mise à la terre)
Pour les exigences électriques et du disjoncteur voir la plaque signalétique sur le spa.

Mise Sous Tension

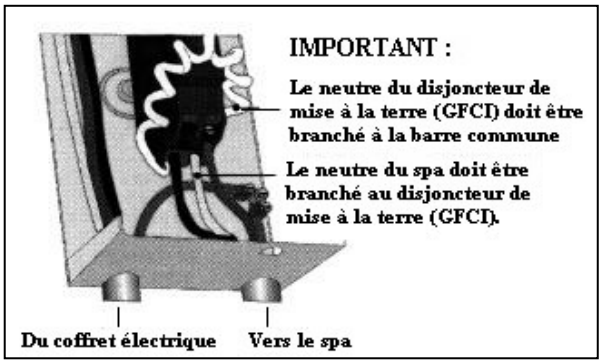
Chaque fois que le système est mis sous tension, une série de chiffres sera affiché. Au démarrage, le système entrera en “Priming Mode” (Amorçage). Référez-vous au guide d’utilisateur du clavier à la fin de ce manuel.

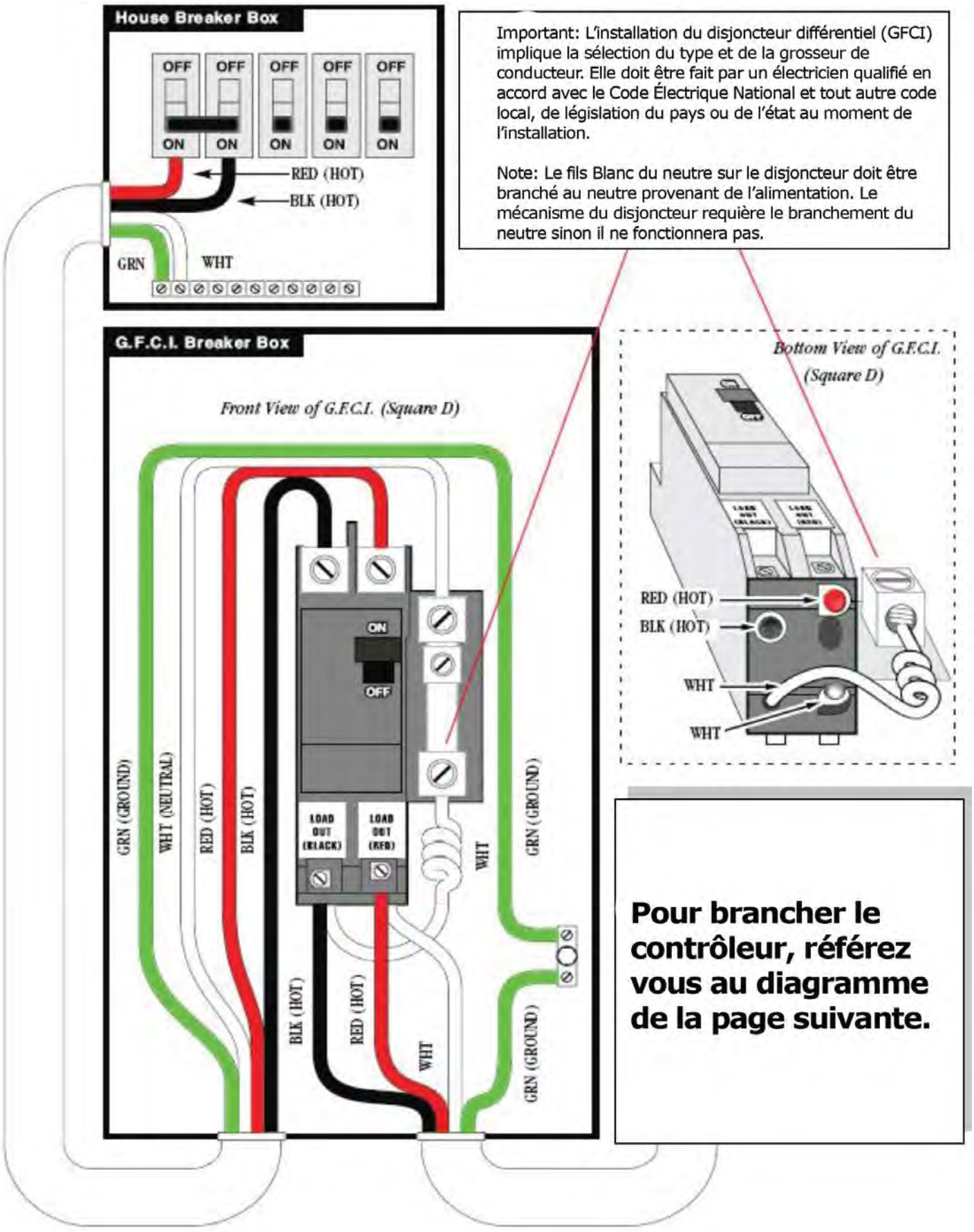
MISE EN GARDE:

L’installation électrique doit être effectuée par un électricien qualifié en stricte conformité avec les codes locaux en vigueur.
Utilisez uniquement un disjoncteur détecteur de fuite à la terre de Classe A.

DISJONCTEUR DE MISE À LA TERRE TYPIQUE (GFCI) NORD-AMÉRICAIN

Plusieurs modèles différents de disjoncteurs de mise à la terre (GFCI) sont disponibles sur le marché. Veuillez noter que nos illustrations sont génériques.




House Breaker Box
OFF
ON
RED (HOT)
BLK (HOT)
GRN
WHT
Important: L'installation du disjoncteur différentiel (GFCI) implique la sélection du type et de la grosseur de conducteur. Elle doit être fait par un électricien qualifié en accord avec le Code Électrique National et tout autre code local, de législation du pays ou de l'état au moment de l'installation.
Note: Le fils Blanc du neutre sur le disjoncteur doit être branché au neutre provenant de l'alimentation. Le mécanisme du disjoncteur requière le branchement du neutre sinon il ne fonctionnera pas.
G.F.C.I. Breaker Box
Front View of G.F.C.I. (Square D)
Bottom View of G.F.C.I. (Square D)
GRN (GROUND)
WHT (NEUTRAL)
RED (HOT)
BLK (HOT)
LOAD OUT (BLACK)
LOAD OUT (RED)
WHT
GRN (GROUND)
Pour brancher le contrôleur, référez vous au diagramme de la page suivante.

Calibre des fils et protection contre les surintensités (Canada/ É.-U.)

INTENSITÉ NOMINAL DU SPA (AMPÈRES)		FILS D'ALIMENTATION - TYPE ET CALIBRE		PROTECTION CONTRE LES SURINTENSITÉS (AMPÈRES)
PLUS DE	À	FIL DE CUIVRE 60C (AWG)	FIL DE CUIVRE 75C (AWG)	
16	20	10	10	25
20	24	10	10	30
24	28	8	10	35
28	32	8	8	40
32	36	6	8	45
36	40	6	8	50
40	48	4	6	60

Remarques : Si votre disjoncteur de mise à la terre (GFCI) se déclenche immédiatement à la mise en marche ou lors de la première utilisation de votre spa, N'UTILISEZ PAS LE SPA et prenez les mesures nécessaires pour assurer que personne n'utilisera le spa pendant que vous contactez votre dépositaire / électricien. Le déclenchement des disjoncteurs de mise à la terre (GFCI) sur les spas nouvellement installés sont souvent causés par des erreurs de câblage du disjoncteur de mise à la terre (GFCI).

MISE EN GARDE: INTERRUPTEUR GÉNÉRAL

Cette unité doit être branchée à un interrupteur général qui coupe l'alimentation à l'unité au complet pour la réparation, l'entretien ou autre procédure semblable. L'interrupteur général avec la position «ARRÊT» identifiée doit être placée à la vue de l'équipement et à au moins 5 pi (1,52 m) des murs intérieurs du spa.

MISE EN GARDE: INTERRUPTEUR DE SECOURS

Cette unité est prévue pour utilisation dans une maison unifamiliale. Lorsqu'elle est utilisée dans un lieu autre qu'une maison unifamiliale, un interrupteur de secours clairement identifié comme tel, à un endroit facilement accessible par l'occupant et situé à au moins 5 pi (1,52 m) de l'unité doit être inclus dans l'installation.

CE QU'IL Y A DANS VOTRE SPA

JETS D'HYDROTHÉRAPIE

Leisure Manufacturing Inc. utilise une grande variété de jets et de styles internes avec des arrangements de sièges uniques pour accomplir un travail d'hydrothérapie supérieur avec différents modèles de spas. Par conséquent, tous les jets décrits ou illustrés ci-dessous ne se retrouvent pas nécessairement dans tous les modèles de spas. Tous les styles internes de jets ne sont pas nécessairement disponibles dans toutes les grosseurs.

Pour régler le débit d'eau, tournez simplement la face du jet dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'arrêt ou en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position maximale. Si vous poussez trop fortement vers la position maximale, vous sortirai le jet de son embouchure.

TYPE DE JET	MESURE	AJUSTABLE	OÙ SONT-ILS PLUS SOUVENT UTILISÉS
"Ozone/Cluster"	1 ½" (38mm)	Non	Dossiers, cou et épaules
"Cluster"	2 ¼" (56mm)	Oui	Jets de paume, chaise longue, dossiers, mollets, cou
"Mini"	3 5/16" (84mm)	Oui	Dossiers, jambes, chaise longue
"Poly"	3 ⅝" (92mm) 4 ⅜" (105mm)	Oui	Dossiers, jambes, chaise longue
"Power"	5 ¼" (133mm)	Oui	Dossiers, jambes, chaise longue

TYPE DE BUSE	EFFET HYDROTHÉPIE	DESCRIPTION
 Directionnel		Un jet d'eau stable avec débit et direction ajustables.
 "Rifled"		Un jet d'eau à débit ajustable qui donne l'effet de rotation sans qu'aucune pièce ne tourne.
 "Twin Roto"		Un jet à volume réglable avec une buse en deux parties qui utilise le débit d'eau pour créer un courant double avec mouvement rotatif.
 "Massage"		Un jet rotatif à débit ajustable. La combinaison des mouvements du mécanisme interne et externe offrent un changement constant sur l'effet du massage.

AUTRE PIÈCES INTERNES



Retours d'eau (succion)

Les retours d'eau anti-tourbillon dans le bas du spa tirent l'eau vers les pompes.

Une puissante succion est produite lorsque les pompes de jets sont engagées. *Sur les systèmes avec une pompe dédiée à la circulation seulement, la succion sur une des retours est moindre puisque son débit est beaucoup moins élevé que pour une pompe de jet.* Tous les retours de pompes sur nos spas sont conforme aux normes VBG pour votre sécurité.



Lumières de périmêtre LED

Lumières LED et reflecteurs entourant le spa.



Retours d'ozone/AquaNova

Ces retours spéciaux renvoient de l'eau à votre spa qui a traversé l'ozone ou le système AquaNova. Si vous ne possédez ni l'ozone ni AquaNova dans votre spa, ces retours ne seront pas présents.

Écumoire / Filtre

Il s'agit du boîtier entourant la(les) cartouche(s) de filtration et il fait fonction d'écumoire pour enlever les débris de la surface. Certains modèles ont un panier amovible d'où les débris peuvent être retirés.



"Teleweir"



"XL"

CONTRÔLES SUR LE SPA



"Eclipse"

Régulateurs d'air

Situés sur le rebord intérieur du spa, ces soupapes contrôlent la quantité d'air qui est mélangée avec le courant d'eau dans chaque jet. Une rotation d'un quart de tour suffit pour passer de la position minimum à la position maximum. Une plus grande quantité d'air augmentera l'effet de massage du jet. Un débit d'air adéquat est obtenu lorsque la pompe de massage fonctionne à haute vitesse.



"Eclipse"

Valvle d'eau Ouverte/Fermée

Cette valve est utilisée pour le débit de la chute de l'eau. L'ouvrir entièrement pour obtenir le meilleur effet.

CARACTÉRISTIQUES D'EAU



Chute d'eau illuminée

La chute d'eau illuminée est située sur la surface le long de l'intérieur du spa. Ajuster en utilisant la valve associée à la chute. Lorsque la lumière dans le spa est activée, les LED allument la chute et l'eau qui en sort.



Effets de Geyser (Aqua Bubbler)

Lorsque la valve de la cascade est ouverte un mini geyser d'eau se formera à partir de la partie supérieure.

DIVERS



Éclairage du spa

Cet lumière est habituellement située sur la surface verticale des marches du spa. Il est contrôlé par la touche lumière sur le panneau de contact.

Coussins de tête

Les nombreux coussins de tête que vous trouverez dans nos spas sont conçus pour ajouter le confort à votre expérience du spa.







CE QU'IL Y A SOUS VOTRE SPA (L'ÉQUIPMENT)



Vous pouvez accéder au, contrôleur, pompe de circulation, chauffe-eau, raccordement de vidange et à l'ozonateur du spa en retirant le panneau central du côté des marches du spa. Il est possible pour accéder aux pompes de massage, au blower et à d'autre équipement offert en option, que vous ayez à enlever un panneau sur le côté. Sur certains modèles, tout l'équipement est accessible du panneau d'accès principal. Certaines des composantes indiquées ci-dessous peuvent ne pas faire partie de votre spa à cause des variations entre les modèles.

Le contrôleur autoportant abrite la carte et les composantes électroniques pour les pompes, le blower, les lumières ainsi que le système de chauffage. C'est aussi sur le contrôleur que l'alimentation principale du spa se branche. Le chauffe-eau horizontal est attaché sur le bas du contrôleur.



Pompe de jets 2 vitesses

Une pompe à jet à 2 vitesses, haute performance, fournit la puissance nécessaire pour faire fonctionner les divers jets d'hydrothérapie du spa à un niveau optimal. Sur les modèles qui n'ont pas de pompe de circulation, le régime lent de la pompe est utilisé pour faire circuler l'eau afin qu'elle puisse être filtrée et chauffée. Certains modèles ont 2 pompes de jets avec des valves de dérivation dans la tuyauterie pour alimenter adéquatement les stations de massage. Des valves dans la tuyauterie facilitent l'entretien de la pompe de circulation et du chauffe-eau. Des brides de sécurité sur les tiges des valves les maintiennent ouvertes pendant l'utilisation.



Ozonateur

Un ozonateur est utilisé pour faciliter le traitement de l'eau. Le modèle à décharge corona (DC) produit de l'ozone qui est ajouté à l'eau du spa par l'entremise de la tuyauterie de retour.



Assainisseur de 03/UV (AquaNova)

L'appareil est conçu pour créer de l'ozone tout en traitant l'eau avec de la lumière UV pour une parfaite synergie d'assainissement de l'eau du spa. L'ozone introduit dans la chambre de l'appareil réagit avec la lumière UV pour créer des radicaux libres d'hydrogène et un potentiel d'oxydation avancée (AOP). Il en résulte seulement des bulles d'oxygène qui sortent du double raccord de retour.

Les composantes se trouvant sous votre spa peuvent aussi inclure un transformateur, un système audio et un contrôle de lumières LED.

MISE EN MARCHE

FONCTIONNEMENT DE VOTRE SPA

Circulation, chauffage et filtration

La pompe de circulation 24h ou la basse vitesse de la pompe de jets numéro 1. Dans le cas d'une filtration avec pompe de jets, nous suggérons 3 heures consécutives de filtration programmée.
Un élément chauffant est en contact avec l'eau en mouvement à l'intérieur du cylindre en acier inoxydable.

Système de filtre

Système avec une ou deux cartouches accessibles à partir de l'intérieur du spa.

Hydrothérapie

Une combinaison allant jusqu'à (3) pompes à 1 ou 2 vitesses, pour fournir la thérapie douce à vitesse réduite ou la thérapie intense à grande vitesse. Les gicleurs ont les becs directionnels, directionnels multiples, fixes ou rotatifs. La plupart des jets ont la capacité d'ajuster le volume d'eau selon vos besoins.

Commande de plate-forme

Les contrôles d'air mélangent l'air avec l'eau sortant des jets. Une valve est utilisée sur quelques modèles pour dévier l'eau au complet ou en partie vers des groupes spécifiques de jets. Les modèles avec une chute d'eau ont une commande pour permettant de régler son débit.

Un panneau de commande permet d'activer les pompes, les lumières et de régler la température de l'eau que vous désirez. L'affichage peut montrer des messages d'erreur et vous indique quelles disposition à prendre et si la protection contre la surchauffe ou le gel est activée. Certaines modèles ont même un panneau de commande secondaire pour les pompes et les lumières.

Lumières

Votre spa est équipée d'une lumière multi-LED et de lumières de périmètre permettant créent une ambiance avec des couleurs changeantes.

Fonctionnement de l'éclairage à DEL

Votre spa peut être équipé d'un système d'éclairage à DEL périphériques encastrées dans la paroi du spa selon le modèle. Le système est contrôlé par la touche ÉCLAIRAGE sur le panneau de commande supérieur. Le contrôle est réglé/programmé en usine pour simplement allumer et éteindre l'éclairage du spa.

Fonctionnement : Pour passer d'un paramètre à une autre, activez simplement la touche LUMIÈRE. Si les lumières sont éteints pendant plus de 5 secondes, la séquence redémarre automatiquement à la dernière couleur affichée.

Séquence des lumières (Ultrabrite – 9 DEL autonome)

Cycle lent
Blanc
Aqua
Magenta
Bleu
Or
Vert
Rouge
Stroboscope Blanc

Séquence des lumières (Système Ultrabrite)

Cycle lent
Blanc (Mélange de bleu, vert et rouge)
Aqua (Mélange de bleu et vert)
Magenta (Mélange de bleu et rouge)
Bleu
Or (Mélange de rouge et vert)
Vert
Rouge
Flash
Stroboscope

Séquence des lumières (Contrôle 40/50)

Blanc (Mélange de bleu, vert et rouge)
Aqua (Mélange de bleu et vert)
Magenta (Mélange de bleu et rouge)
Bleu
Or (Mélange de rouge et vert)
Vert
Rouge
Flash de couleurs (rotation rapide de toutes les couleurs)
Transition lentes entre les couleurs (rotation lente de toutes les couleurs)
Cycle de couleur (rotation progressive de toutes les couleurs)

Séquence des lumières (Avec l'option Sunlite-Jets illuminés ou Glo LED Jets)

Le système Sunlite utilise un système de contrôleur MZ qui a sa propre séquence de couleurs.

Cycle lent
Vert
Aqua
Magenta
Bleu
Rouge
Sauts rapides entre chaque couleur

Lumières DEL de coins contrôlés par Photodétecteur - LXT uniquement

Sur les modèles LXT, un photodétecteur intégré contrôle l'activation / désactivation des voyants DEL de coins de votre spa du crépuscule à l'aube. Vous pouvez les allumer / éteindre à tout moment en appuyant sur le bouton «Power» situé au-dessus de la cellule photoélectrique.



REMPLISSAGE DE VOTRE SPA

Voilà, votre nouveau spa a été branché à la source d'alimentation et vous êtes familier avec les fonctionnements de base de l'équipement et avec ce que les jets peuvent faire pour vous. Nous savons que vous avez hâte de remplir votre spa et de le mettre en marche, mais, lisez cette section attentivement pendant que vous remplissez votre spa.

1) Assurez-vous l'alimentation électrique de votre spa est coupée.
2) Nettoyez à fond la surface de votre spa avec de l'eau tiède et un chiffon doux pour enlever les débris qui auraient pu y adhérer durant la fabrication ou le transport.
3) Assurez-vous que le raccord de vidange est fermé.
4) Assurez-vous que les raccords-unions qui se trouvent sur le contrôleur et la(les) pompe(s) sont serrés. Ils peuvent se desserrer durant le transport.
5) Enlevez la vis de purge d'air qui se trouve dans le caisson du filtre. Ouvrez la valve ON/OFF de la cascade d'eau avant le remplissage. Reportez-vous aux graphiques sur la poignée de la valve ou tournez simplement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.
6) Commencez à remplir le spa à l'aide d'un tuyau d'arrosage ordinaire. Remplissez en insérant le tuyau dans le filtre ou en positionnant le tuyau dans un support de cartouche situé dans le puits du filtre. Ne remplissez pas votre spa avec de l'eau douce (consultez le dépositaire). Si cela est possible, la température de l'eau de remplissage ne devrait pas être inférieure à 70° F (21° C). N'utilisez pas le spa avec des niveaux d'eau insuffisants. Nous recommandons un niveau de 4 pouces au-dessus du bas de la bouche de l'écumoire.
7) Augmentez graduellement la pression de remplissage afin que la surface de votre spa ne soit pas endommagée par une secousse du tuyau.
8) Vérifiez visuellement toutes les canalisations pour vous assurer qu'il n'y a aucune fuite et si c'est le cas, corrigez le problème immédiatement. Si vous ne pouvez pas arrêter la fuite simplement en resserrant une soupape ou en repositionnant un joint torique ou un joint, contactez immédiatement votre dépositaire.
9) De votre panneau électrique, mettez le spa sous tension.
10) Le clavier s'initialisera et ensuite le système mettra en marche la pompe de circulation (ou la basse vitesse de la pompe 1) et le chauffe-eau.
11) Dès que vous avez un jet d'eau continu à la sortie de l'orifice de purge d'air, vous pouvez remettre le bouchon en place et le serrer.

IMPORTANT:

Lisez bien la fiche explicative de votre clavier à propos des opérations, des ajustements, des fonctions et des messages qui peuvent s'y afficher. Prenez quelques minutes pour essayer les touches. La fiche de votre clavier se trouve à la fin de la partie B de votre guide d'utilisation.

Une fois que vous serez à l'aise avec le fonctionnement des commandes de votre spa, réglez la température au niveau désiré (100° F/38° C est un excellent point de départ). Fermez les commandes d'air et placez le couvercle rigide sur votre spa. Les temps de réchauffage varieront en fonction du volume d'eau dans votre spa, mais en général il faut entre 6 et 8 heures pour atteindre la température maximale. Les spas 120V pendront un peu plus de temps à atteindre la température demandée.

Vérifiez toujours la température qui est affichée avant d'entrer dans l'eau. Pour votre propre sécurité, n'entrez jamais lorsque l'affichage dépasse le point de réglage maximum de 104° F/40° C.

GUIDE D'UTILISATEUR DU VL240

Guide d'utilisation pour série Balboa 300F

Uniquement pour systèmes avec logiciel version 41.

Mise en route initiale

A la mise sous tension, le spa se met en mode d'amorçage « **Pr** ». **Pendant le mode d'amorçage, appuyer sur le ou les touches « Jets » à plusieurs reprises pour s'assurer que tout l'air est évacué des pompes.** Le mode d'amorçage dure moins de 5 minutes. Appuyer sur « Temp » pour sortir. Après le mode d'amorçage, le spa se met à fonctionner en mode standard (voir paragraphe Mode/Prog). Certains panneaux n'ont pas de touche « Temp ». Sur ces panneaux, les touches « Set », « Warm » ou « Cool » sont utilisées.

La pompe affectée au chauffage et à la filtration (pompe 1 bas régime sur les systèmes non circulaires ou pompe circulaire sur les systèmes circulaires) sera désignée simplement comme « la pompe ».

Lors de séquences multitouches, si les touches sont pressées trop rapidement les unes après les autres, la programmation peut ne pas se faire.



Button shapes and labels may vary

Réglage de la température (26,0 à 40,0 °C [80 à 104 °F])

La dernière mesure de température de l'eau s'affiche en permanence.

L'affichage de la température de l'eau est courant uniquement après que la pompe a fonctionné pendant au moins 2 minutes.

Sur les panneaux munis d'une touche « Temp » ou « Set » unique, appuyer sur cette touche une fois pour afficher la température réglée. Pour changer la température préréglée, appuyer sur la touche une deuxième fois avant que l'affichage s'arrête de clignoter. A chaque pression de touche, la température continue d'augmenter ou de baisser. Si la direction opposée est souhaitée, relâcher la touche et attendre que l'affichage revienne à la température de l'eau en cours. Appuyer sur la touche pour afficher la température réglée et à nouveau pour changer la température dans la direction souhaitée.

Sur les panneaux munis de touches « Warm » et « Cool », appuyer sur « Warm » ou « Cool » une fois. Pour changer la température réglée, appuyer à nouveau sur une touche de température avant que l'affichage cesse de clignoter. Chaque pression sur « Warm » ou « Cool » change la température préréglée.

Après trois secondes, l'affichage s'arrêtera de clignoter et se mettra à afficher la température courante du spa.

Jets

Appuyez sur « Jets » pour démarrer la pompe ou l'arrêter et pour passer de vitesse basse à vitesse haute (si la pompe a deux vitesses). Si vous n'arrêtez pas la pompe, elle s'arrêtera toute seule après un temps (préréglé) qui sur certains systèmes peut durer jusqu'à 2 heures en vitesse basse. La vitesse basse peut aussi se déclencher automatiquement, et dans ce cas, elle ne pourra pas être désactivée depuis le panneau de contrôle, mais par contre, la vitesse haute peu être déclenchée. Le générateur d'ozone se mettra en route à chaque fois que la pompe fonctionne en vitesse basse.

Eclairage

Appuyer sur « Light » pour allumer la lumière du spa. S'éteint automatiquement après 4 heures.

Mode

Le mode est changé en appuyant sur la touche « Temp » puis sur « Light ».

Le **mode standard** maintient la température programmée. La mention « **St** » s'affiche temporairement quand le mode standard est sélectionné

Le **mode économie** réchauffe le spa jusqu'à la température préréglée uniquement pendant les cycles de filtration. La mention « **Ec** » s'affiche quand la température de l'eau n'est pas courante et s'affiche en alternance avec la température de l'eau quand la pompe fonctionne.

Le **mode de veille** réchauffe le bain jusqu'à 10 °C (20 °F) de la température préréglée uniquement durant les cycles de filtration. La mention « **SL** » s'affiche quand la température de l'eau n'est pas courante et s'affiche en alternance avec la température de l'eau quand la pompe fonctionne.

Cycles de filtration préréglés

Le premier cycle de filtration préréglé commence 6 minutes après la mise sous tension du spa. Le deuxième cycle de filtration commence 12 heures après. La durée de la filtration est programmée pour 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, ou 8 heures ou pour une filtration continue (indiquée par la mention « **FL** »). La durée de filtration par défaut est de 1 heures.

Pour programmer, appuyer sur « Temp » puis sur « Jets 1 ». Appuyer sur « Temp » pour régler. Appuyer sur « Jets 1 » pour quitter la programmation.



Ce document couvre les systèmes VS et GS 300F avec logiciel version 41 avec les panneaux Balboa VL200 par VL406.
www.balboa-instruments.com

BALBOA water group

Messages de diagnostic

Message	Signification	Action requise
	Pas de message sur l'écran. L'alimentation au spa a été coupée.	Le panneau de commande est désactivé jusqu'à ce que la tension soit rétablie. Les réglages du spa seront conservés jusqu'à la prochaine mise sous tension.
--	Température inconnue.	Après que la pompe a fonctionné pendant 2 minutes, la température courante de l'eau s'affiche.
HH	« Overheat » (surchauffe) - le spa s'est éteint.* Un des capteurs a détecté une température de 47,8 °C (118 °F) au chauffe-eau.	NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Retirer la couverture du spa et laisser l'eau refroidir. Une fois que le chauffe-eau a refroidi, réinitialiser en appuyant sur une touche quelconque. Si le spa ne se réinitialise pas, le mettre hors tension et appeler un revendeur ou réparateur agréé.
OH	« Overheat » (surchauffe) - le spa s'est éteint.* Un des capteurs a détecté que la température de l'eau est de 43,5 °C (110 °F).	NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Retirer la couverture du spa et laisser l'eau refroidir. A 41,7 °C (107 °F) le spa devrait se réinitialiser automatiquement. Si le spa ne se réinitialise pas, le mettre hors tension et appeler un revendeur ou réparateur agréé.
SA	Le spa s'est éteint.* Le capteur branché dans la prise du capteur « A » ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, contacter un revendeur ou réparateur agréé. (Peut apparaître temporairement en état de surchauffe.)
Sb	Le spa s'est éteint.* Le capteur branché dans la prise du capteur « B » ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, contacter un revendeur ou réparateur agréé. (Peut apparaître temporairement en état de surchauffe.)
Sn	Les capteurs sont déséquilibrés. En cas d'alternance avec la température du spa, il ne s'agit peut-être que d'un état temporaire. Si le message clignote sans alternance, le spa s'arrête.*	Si le problème persiste, contacter un revendeur ou réparateur agréé.
HL	Une différence importante entre les capteurs de température a été détectée. Ceci pourrait indiquer un problème de débit.	Si le niveau d'eau est correct, vérifier que toutes les pompes ont été amorcées. Si le problème persiste, contacter un revendeur ou réparateur agréé.
LF	Problème de débit faible persistant. (S'affiche à la cinquième occurrence du message « HL » en 24 heures.) Le chauffe-eau s'est éteint mais d'autres fonctions du spa continuent à fonctionner normalement.	Suivre l'action requise pour le message « HL ». Le chauffage du spa ne se réinitialisera pas automatiquement. Appuyer sur n'importe quelle touche pour réinitialiser.
dr	Quantité d'eau inadéquate, faible débit ou bulles d'air détectés dans le chauffe-eau. Le spa s'arrête pendant 15 minutes.	Si le niveau d'eau est normal, vérifier que toutes les pompes ont été amorcées. Appuyer sur n'importe quelle touche pour réinitialiser. Ce message se réinitialisera dans les 15 minutes. Si le problème persiste, contacter un revendeur ou réparateur.
dY	Quantité d'eau inadéquate détectée dans le chauffe-eau. (S'affiche lors de la troisième occurrence du message « dr ».) Le spa s'éteint.	Suivre l'action requise pour le message « dr ». Le spa ne se réinitialisera pas automatiquement. Appuyer sur n'importe quelle touche pour réinitialiser manuellement.
IC	« Ice » (gel) - risque de gel détecté.	Aucune action requise. Tous les équipements se mettront en marche automatiquement indépendamment de l'état du spa. Les équipements continueront de fonctionner pendant encore 4 minutes après que les capteurs ont détecté que la température du spa s'est élevée à 7,2 °C (45 °F) ou plus. Un capteur de gel optionnel peut être ajouté pour protéger contre tout état de gel extraordinaire. La protection d'un capteur de gel auxiliaire est recommandée dans les régions à climat froid. Consulter un revendeur agréé pour plus de détails.

* - *Même quand le spa est éteint, certains équipements peuvent se mettre en marche si la protection contre le gel est nécessaire.*

Avertissement ! Risque de chocs électriques ! Aucune pièce réparable par l'utilisateur.

N'essayez pas de réparer ce panneau de commande. Contactez votre revendeur ou réparateur pour obtenir de l'aide. Suivez toutes les directives de branchement du manuel utilisateur. L'installation doit être exécutée par un électricien agréé et toutes les connexions à la terre doivent être correctement réalisées.

P/N 40887_B_French 01/31/2011

BALBOA water group

GUIDE D'UTILISATEUR DU TP600

Menus principaux

Navigation

La navigation dans les menus se fait avec 2 ou 3 boutons sur le panneau de commande. Certains des panneaux ont des boutons CHAUD (haut) et FROID (bas), alors que d'autres n'ont un simple bouton Température. Dans les diagrammes de Navigation, les boutons de température sont indiqués par un icone du bouton unique. Les panneaux qui ont 2 boutons de Température (Chaud et Froid) peuvent être utilisés tous les deux pour simplifier la navigation et la programmation ou un seul icone 'Température' est affiché.



Le bouton 'Lumière' est aussi utilisé pour choisir les menus différents et naviguer dans chaque section.

L'utilisation typique des boutons de température permet le changement du réglage de la température pendant que les chiffres apparaissent dans l'écran LCD. En pressant le bouton 'Lumière' pendant que les chiffres appa- raissent, les menus seront rentrés dans le système.

Les menus peuvent apparaitre avec la pression de certains boutons. Attendez simplement quelques secondes avant que le panneau d'opérations redevienne normal.

La mise sous tension des écrans
A chaque fois que le système s'allume, une série de nombres apparaît
Apres le démarrage des numéros de séquences, le système entrera dans le mode d'amorçage
(voir page 3)



Clé
- Indique clignotement ou changement de segment
- Indique un message alternatif ou progressif- chaque ½ seconde
- 3 Un bouton Température, utilisé pour 'Action'
- Un bouton 'choix' allumé ou éteint selon la configuration du panneau de contrôle
- ••••• Temps d'attente qui maintient la dernière notification apportée à un élément de menu
- ▲▲▲▲▲ Temps d'attente (dépendant de l'élément de menu) revient au réglage Initial et ignore toute modification de cet élément de menu

Indique un élément de menu qui dépend de la configuration du panneau

Ecran Principal



Attendre plusieurs secondes dans le menu principal permet à l'affichage de revenir sur l'écran principal. La plupart des changements ne sont pas Sauvés à moins que le bouton Lumière soit allumé
Regardez les dés au-dessus

Menu du Service Technique
Quand le mode TEST est actif (en mettant l'interrupteur à DIP sur Marche), l'élément de menu TEST apparaîtra avant FLTP et l'élément de menu UTIL apparaîtra après MODE.
Voir le guide de service et installation pour plus d'informations.

BALBOA water group

Fabriqués sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets Américains: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 autres brevets sont étrangers et domestiques s'appliquent pour et pendant. Tout matériel est de Balboa Water Group, Inc..

42185_B French / Français 10 Janvier 2017

REMPLISSAGE

Préparation et remplissage

Remplissez le spa au niveau adéquat. Assurez-vous d'ouvrir toutes les vannes et jets avant de remplir afin qu'un maximum d'air s'échappe des tuyaux et du système de contrôle pendant le remplissage.

Apres avoir branche le panneau électrique principal, l'écran du panneau de cote supérieur passera par des séquences spécifiques. Ces séquences sont normales et montrent une variété d'informations concernant la configuration du contrôle du spa.

Mode d'Amorçage – M019*

Ce mode durera 4-5 minutes ou vous pouvez sortir du mode d'amorçage manuellement après que la (les) pompe a été amorcée.



Quel que soit le mode d'amorçage se ferme automatiquement ou manuellement, le système revient automatiquement à la température normale et le filtrage se fait à la fin de l'amorçage. Pendant l'amorçage, le réchauffeur est désactivé pour permettre au processus d'amorçage d'être fini sans la possibilité de mise sous-tension du dispositif de chauffage dans des conditions de faible débit ou de non-écoulement.

Rien ne vient automatiquement mais la pompe peut être activée en poussant le bouton 'Jet'. Si le spa a une pompe de filtration (circ), elle peut être activée en poussant le bouton 'lumière' pendant l'amorçage.

Amorçage des pompes

Aussitôt que l'affichage au-dessus apparait sur le panneau, appuyez sur le bouton 'Jet' une fois pour démarrer la Pompe 1 en faible-vitesse et ensuite la changer à vitesse haute. Aussi, appuyez sur le bouton de la Pompe 2 ou 'Aux' si vous avez une deuxième pompe à mettre en marche. Les pompes fonctionnent à haute-vitesse pour faciliter l'amorçage. Si les pompes ne sont pas amorcées après 2 minutes, et l'eau ne s'écoule pas des jets du spa, ne laissez pas les pompes fonctionner. Arrêtez-les et recommencer l'opération.

Note : La mise hors tension puis à nouveau lancera à nouveau une nouvelle cession d'amorçage. Parfois, arrêter la pompe momentanément et la remettre, permet de relancer l'amorçage. Ne pas répétez cette opération plus de 5 fois. Si les pompes ne sont pas amorcées, débrancher le spa et appeler un technicien.

Important: Une pompe ne devrait pas fonctionner plus de 2 minutes sans amorçage. Dans aucun cas, une pompe ne peut fonctionner plus de 4-5 minutes sans amorçage. Cela pourrait causer des dommages à la pompe et le système risque de déclencher le réchauffeur et entrainer un état de surchauffe.

Mode d'amorçage existant

Vous pouvez manuellement sortir du mode d'amorçage en appuyant sur le bouton 'Temp' (haut et bas).

Notez que si vous ne sortez pas manuellement du mode d'amorçage décrit au-dessus, le mode d'amorçage sera automatiquement résilié après 4-5 minutes.

Une fois que le système est sorti du mode d'amorçage, le panneau en haut à droite affichera momentanément la température de consigne mais l'affichage ne montrera pas encore la température comme indiqué ci-dessous.



*M019 est un code message. Voir Page 8.

BALBOA water group

Fabriqués sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets Americans: 5332944, 5361214, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 autres brevets sont étrangers et domestiques s'appliquent pour et pendant. Tout matériel est de Balboa Water Group, Inc..

FONCTIONNEMENT DU SPA

Pompes

Appuyez sur le bouton 'Jets 1' une fois pour mettre la pompe en service ou non, et pour changer entre les deux vitesses (basse ou haute). Si on les laisse fonctionner, la pompe s'éteint après un délai d'attente. La pompe vitesse faible s'arrêtera après 30 minutes. La vitesse haute s'arrêtera après 15 minutes.

Pour les systèmes sans circ (pompe de filtration), la pompe 1 vitesse-faible fonctionne quand le blower ou n'importe quelle autre pompe est en marche.

Si le spa est en mode 'Prêt' (voir page 6), la pompe 1 basse vitesse peut être activée pour au moins 1 minute, toutes les 30 minutes, pour détecter la température du spa et ensuite chauffer à la bonne température. Lorsque la basse vitesse se met automatiquement, elle ne peut pas être désactivée à partir du panneau, cependant, la vitesse haute peut être activée.

Mode de circulation des pompes

Si le système est équipé avec une pompe Circ-, il sera configuré pour fonctionner d'une de ces 3 façons différentes :

1, La pompe Circ. fonctionne continuellement (24 heures) avec l'exception d'un arrêt de 30 minutes au moment où la température atteint 3 F (1.5 C), au-dessus de la température préréglée.

2, La pompe Circ. fonctionne constamment, peu importe la température de l'eau.

3, Une pompe Circ. programmée fonctionnera quand le système contrôle la température, pendant les cycles de filtration, pendant les conditions de gel, ou quand une autre pompe fonctionne.

Le mode spécial Circulation qui est utilisé, a été déterminé par le fabriquant et ne peut pas être changé dans ce domaine.

Filtration et Ozone

Pour les systèmes non-circ.(sans pompe de filtration), la Pompe basse 1 et le générateur d'ozone fonctionneront durant la filtration.

Pour les systèmes circ. l'ozone fonctionnera en même temps que la pompe circ.

Le système est programmé en usine avec 2 cycles de filtration qui démarrent 10 minutes après la mise en marche. La durée de la filtration est programmable (voir page 7).

Au commencement de chaque cycle de filtration, le blower (s'il y en a un) ou la Pompe 2 (s'il y en a une) fonctionnera rapidement pour purger les tuyaux pour maintenir une bonne qualité d'eau.

Protection anti-gel

Si les sondes de température dans le chauffage détecte une température assez basse, à ce moment-là, la pompe (les pompes) et le blower fonctionneront automatiquement pour assurer une protection anti-gel. La pompe (les pompes) et le blower fonctionneront soit continuellement ou périodiquement dépendant des conditions.

Pour les climats plus froids, un capteur antigel supplémentaire peut être ajouté pour protéger contre les conditions de gel qui ne peuvent pas être identifiés par des capteurs normaux. Un capteur de protection antigel fonctionne de la même façon sauf avec des seuils de température déterminés par un interrupteur DIP. Voir votre revendeur pour plus d'information.

Cycle Nettoyage (optimal)

Quand une pompe ou un blower est activé par un bouton, un cycle de nettoyage commence 30 minutes après que la pompe ou le blower soit éteint ou non. La pompe et le générateur d'ozone fonctionneront pour 30 minutes ou plus selon le système.

BALBOA water group

Fabriqués sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets Americans: 5332944, 5361214, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590180, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 autres brevets sont étrangers et domestiques s'appliquent pour et pendant. Tout matériel est de Balboa Water Group, Inc..

Température et écarts de Température

Réglage de la température de consigne

Quand on utilise un panneau avec des boutons Haut et Bas (boutons de température), presser Haut ou Bas fera clignoter la température. Presser le bouton Température à nouveau ajustera la température de consigne dans la direction indiquée sur le bouton. Quand l'affichage LCD s'arrête de clignoter, le spa chauffera à la nouvelle température demandée.

Si le panneau a juste un bouton de Température, presser le bouton provoquera la température à clignoter. Appuyer sur le bouton à nouveau provoquera la température de changer dans une direction (par ex. HAUT). Apres avoir attendu que l'affichage s'arrête de clignoter, presser le bouton Température entrainera la température à clignoter de nouveau et appuyer encore une fois changera la température dans la direction opposée (par ex. BAS).

La température peut être fixée entre 16C et 40C.

Appuyez et maintenez enfoncé

Si un bouton de Température est appuyé et maintenu enfoncé quand la température clignote, la température continuera de changer jusqu'à ce que le bouton soit libéré. S'il y a seulement un bouton de Température de libre et la limite de la plage de température est obtenue quand le bouton a été enfoncé, la progression changera de direction.

BALBOA water group

Fabriqués sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets Americans: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2. Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2173248 autres brevets sont étrangers et domestiques s'appliquent pour et pendant. Tout matériel est de Balboa Water Group, Inc..

Modes Prêt et Repos

Afin que le spa chauffe, une pompe a besoin de faire circuler l'eau à travers le réchauffeur. La pompe qui performe cette fonction est appelée la 'pompe- réchauffeur'.

La pompe- réchauffeur peut-être soit la vitesse basse de la Pompe 1 ou une pompe de filtration (circ.).

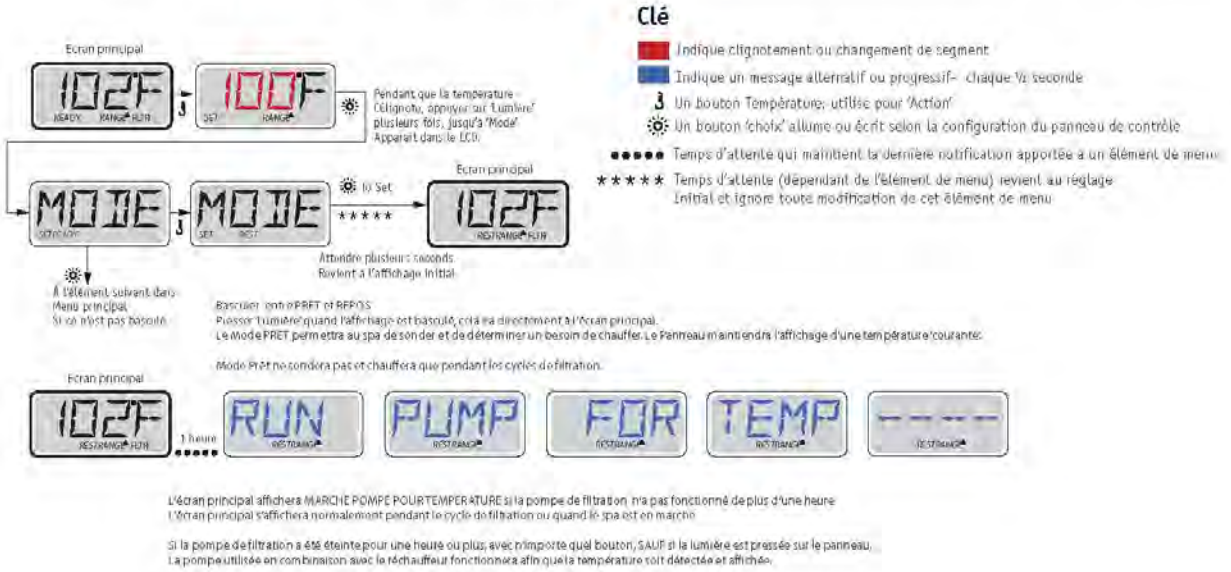
Si la pompe- réchauffeur est la vitesse basse Pompe 1, le mode 'Prêt' fera circuler l'eau chaque demi-heure, utilisant Pompe 1 basse, pour maintenir une température constante, chauffer si besoin, et ajuster l'affichage de la température ('polling' en anglais).

Le mode 'Repos' permet de chauffer seulement pendant les cycles de filtration. Puisque 'polling' ne se produit pas, l'affichage de la température ne peut pas montrer une température courante jusqu'à que la pompe-réchauffeur ait marché pour 1 minute ou 2.

Mode circulation (Voir Page 4, sous Pompes, pour les autres modes de circulation)

Si le spa est configuré pour une filtration 24H en continu, la pompe-réchauffeur généralement fonctionne continuellement. . Puisque- la pompe-réchauffeur fonctionne tout le temps, le spa maintiendra la température demandée et chauffera au besoin l'eau en Mode Prêt, sans' polling'.

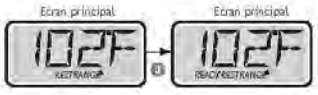
En mode 'Repos', le spa chauffera seulement à la température demandée pendant les temps programmes de filtration, même si l'eau est constamment filtrée pendant le Mode-Circulation.



Mode Pret-a-Repos

PRET-REPOS s'affiche si le spa est en mode Repos et le bouton Jet 1 est pressé. Cela sous entend que le spa ait été utilise

et chauffera pour régler la température. Alors que la Pompe 1-Haute peut être éteinte et allumée, la Pompe 1-Basse fonctionnera jusqu'a que la température soit atteinte, ou 1 heure après. Apres 1 heure, le Système reviendra en Mode Repos. Ce Mode peut être inversé en entrant le Mode Menu et changer le Mode.



Fabriqués sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets Americans: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2. Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 autres brevets sont étrangers et domestiques s'appliquent pour et pendant. Tout matériel est de Balboa Water Group, Inc..

RETOURNER (INVERSER AFFICHAGE)



Note:

Certains panneaux peuvent avoir un bouton spécial ' RENVERSER ', qui permet à l'utilisateur de renverser l'affichage avec une simple pression du bouton.

La fonctionnalité de réversion dépend de la configuration du fabriquant et peut ne pas être disponible (Menu Style 1)

Ajustement de la Filtration

Filtration Principale

Les cycles de Filtration sont réglés en utilisant une durée. Chaque réglage peut être ajuste pour une durée d'1 heure. Le cycle de Filtration 1 et le cycle de Filtration 2 (s'il est actif) sont réglés pour la même durée.



Si le cycle de Filtration 2 est actif, Filtration 12 apparaitra sur l'écran. Si la Filtration est désactivée, la Filtration 1 apparaitra.

Cycles de Purge

Pour maintenir des conditions sanitaires, les pompes secondaires et/ou un blower purgeront l'eau de leur plomberie respective en fonctionnant rapidement au commencement de chaque cycle de filtration.

BALBOA water group

Fabriqués sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets Americans: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2. Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 autres brevets sont étrangers et domestiques s'appliquent pour et pendant. Tout matériel est de Balboa Water Group, Inc..

Messages Généraux



Mode d'Amorçage – M019

Chaque fois que le spa est allumé, il entrera dans le Mode Amorçage. Le but du Mode Amorçage est de permettre à l'utilisateur d'utiliser chaque pompe et de vérifier manuellement que les pompes sont bien amorcées (l'air est purgé) et que l'eau coule. Ceci exige typiquement l'observation de la sortie de chaque pompe séparément, et c'est généralement pas possible avec une opération normale. Le Mode d'Amorçage dure 4 minutes, mais vous pouvez en sortir plutôt en appuyant sur le bouton Température.

NOTE: Si le spa a une pompe Circ, il s'illuminera avec des Jets 1 en Mode d'Amorçage. La Pompe Circ fonctionnera par elle-même quand le Mode d'Amorçage existe.



La température de l'eau est inconnue

Apres que la pompe ait fonctionné pendant 1 minute, la température s'affichera.



Trop froid – Protection anti-gel

Une condition potentielle de gel a été détectée ou l'interrupteur Aux-Gel est fermé, et toutes les pompes et blower sont désactivés. Toutes les pompes et blower sont allumés au moins 4 minutes après que la condition potentielle de gel a fini, ou quand l'interrupteur Aux-Gel est ouvert.
Dans certains cas, les pompes peuvent fonctionner ou pas et le réchauffeur peut opérer pendant la protection de gel.
C'est un message opérationnel, pas une erreur.



L'eau est trop chaude (OHS) – M029

Un des senseurs de température a détecté la température de l'eau du spa à 110 F (43.3 C) et les fonctions du spa sont désactivées. Le système se règlera automatiquement quand la tempêrature de l'eau sera en dessous de 108 F (42.2 C).

Vérifiez pour l'opération prolongée de la pompe ou la température ambiante élevée.



Déclenchement de Sécurité – Pompe de succion de Blocage* – M033

Le message Erreur-Déclenchement de Sécurité indique que l'interrupteur-aspirateur a été ferme. Cela arrive quand il y a un problème de succion ou une situation possible d'enrayement à éviter. (Note: Tous les spas n'ont pas cette fonction.)

Nombres MOXX sont des codes messages. Voir Page 15.

* Ce message peut être réglé à partir du panneau supérieur avec n'importe quel bouton.

BALBOA water group

Fabriqués sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets Americans: 5332944, 5361215, 5560753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2. Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 23/3248 autres brevets sont étrangers et domestiques s'appliquent pour et pendant. Tout matériel est de Balboa Water Group, Inc..

Messages au sujet du Réchauffeur



Le débit dans le réchauffeur est insuffisant (HFL) – M016

Il n'y a peut-être pas assez de débit d'eau à partir du réchauffeur pour évacuer la chaleur de l'élément chauffant et le réchauffeur a été désactivé. Le démarrage du réchauffeur recommencera après 1 minute. Voir 'Contrôle liés au débit' en-dessous.



Le débit dans le Réchauffeur est réduit (LF)* – M017

Il n'y a pas assez de débit d'eau à partir du Réchauffeur pour évacuer la chaleur de l'élément chauffant et le réchauffeur a été désactivé. Voir 'Contrôles liés au débit' en-dessous. Apres que le problème ait été résolu, vous devez presser n'importe quel bouton pour redémarrer le réchauffeur.



Le réchauffeur peut être à sec (dr)* – M028

Possibilité d'un réchauffeur sec, or pas assez d'eau dedans pour le démarrer. Le spa est arrêté pour 15 minutes. Pressez n'importe quel bouton pour redémarrer. Voir 'Contrôles liés au débit' ci-dessous.



Le réchauffeur est à sec* – M027

Il n'y a pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est arrêté. Apres que le problème ait été résolu, vous devez presser n'importe quel bouton pour redémarrer le réchauffeur. Voir 'Contrôles liés au débit' ci-dessous.

Le réchauffeur est trop chaud (OHH)* – M030

Un des capteurs de température de l'eau a détecté une température de 118 F (47.8 C) dans le réchauffeur et le spa est arrêté.



Vous devez appuyer sur n'importe quel bouton pour le remettre en route quand l'eau est en-dessous de 108 F (42.2 C). Voir 'Contrôles liés au débit' ci-dessous.

Un message de réinitialisation peut apparaitre avec d'autres messages.

Quelques erreurs peuvent nécessiter l'alimentation électrique d'être coupée et d'être restaurée.



Contrôles liés au débit

Contrôle faible au niveau d'eau, restrictions des flux de succion, vannes fermées, air emprisonné, trop de jets fermés et pompe amorcée.

Sur certains systèmes quand le spa est fermé, certains équipements peuvent s'allumer

occasionnellement pour continuer à surveiller la température ou si la protection anti-gel devient nécessaire.

* Ce message peut être réinitialisé à partir du panneau supérieur avec n'importe quel bouton.

BALBOA water group

Fabriqués sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets Americans: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2. Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 autres brevets sont étrangers et domestiques s'appliquent pour et pendant. Tout matériel est de Balboa Water Group, Inc..

Messages au sujet des capteurs



Capteurs non synchronisés – M015

Les capteurs de Température peuvent être désynchronisés par 2°F ou 3°F. Appelez un technicien.



Capteurs désynchronisés – M026

Les capteurs de Température SONT désynchronisés. La synchronisation a été établie pour au moins 1 heure. Appelez un technicien.



Capteur défectueux– Capteur A: M031, Capteur B: M032

Un capteur de température ou un capteur de circuit ne fonctionne pas. Appeler un technicien.

Messages Différents



Pas de Communication

Le panneau de contrôle ne reçoit aucune communication de la part du Système. Appeler un technicien.



Logiciel Pré-Production

Le Système de Contrôle fonctionne avec un test du logiciel. Appeler un technicien.



-+°F ou °C est replace par °T

Le système de Contrôle est en Mode Test. Appeler un technicien.

*Ce message peut être réinitialisé à partir du panneau supérieur avec n'importe quel autre bouton.

Fabriqués sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets Americans: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2. Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 autres brevets sont étrangers et domestiques s'appliquent pour et pendant. Tout matériel est de Balboa Water Group, Inc..

Messages au sujet du système



Echec de la Mémoire- Checksum Erreur* – M022

A l'allumage, le système ne réussit pas le test du Programme "Checksum". Cela indique un problème avec le programme opération firmware et nécessite un appel au technicien pour maintenance.



Avertissement de Mémoire – Réinitialisation de la Mémoire Persistante* – M021

Apparait après n'importe quel changement de configuration du système. Contactez votre revendeur si un message apparait sur plus d'un écran, ou si le message apparait après que le Système ait fonctionné normalement pour un certain temps.



Echec de Mémoire – Erreur d'Horloge* – M020 – Ne s'applique pas au BP1500

Contactez votre revendeur.



Erreur de Configuration – Spa ne démarre pas

Contactez votre revendeur.



Echec GFCI – système n'a pas pu tester/Disjoncter le GFCI – M036

(Amérique du Nord seulement) Cela peut indiquer une installation dangereuse. Contactez votre revendeur.



Une pompe apparait bloquée – M034

L'eau peut être surchauffée. DEBRANCHEZ LE SPA. NE PAS RENTRER DANS L'EAU. Contactez votre revendeur.



Une pompe apparait avoir été coincée quand le spa a été branché – M035

DEBRANCHEZ LE SPA. NE PAS RENTRER DANS L'EAU.

Contactez votre revendeur.

* Ce message peut être réinitialisé a partir du panneau supérieur avec n'importe quel bouton.

Fabriqués sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets Americans: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2. Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 autres brevets sont étrangers et domestiques s'appliquent pour et pendant. Tout matériel est de Balboa Water Group, Inc..

Messages de Rappel

Maintenance Générale aide.

Les Messages de Rappel peuvent être supprimés en utilisant le Menu PREF. Voir Page 11.

Les Messages de Rappel peuvent être choisis individuellement par le fabricant. Ils peuvent être désactivés entièrement, ou il peut y avoir un nombre limité de rappels sur un modèle spécifique.

La fréquence de chaque rappel (par ex. 7 jours) peut être indiqué par le fabricant.

Appuyez sur un bouton Température pour réactiver un rappel de message.



Alterne avec température ou affiche normalement

Apparait régulièrement, par ex. tous les 7 jours.

Vérifiez le pH avec un kit de tests et ajustez pH avec les produits chimiques appropriés.



Alterne avec température ou affiche normalement

Apparait régulièrement, par ex. tous les 7 jours.

Vérifiez le niveau de désinfectant et autre composition chimique de l'eau avec un kit de tes et ajustez avec les produits chimiques appropriés.



Alterne avec température ou affiche normalement

Apparait régulièrement, par ex. tous les 30 jours.

Nettoyer la cartouche du filtre comme indiqué par le fabriquant. Voir « HOLD » en page 6.



Alterne avec température ou affiche normalement

Apparait régulièrement, par ex. tous les 30 jours.

L'interrupteur de circuit de défaut à la terre (GFCI) ou le dispositif de courant résiduel (RCD) est un important dispositif de sécurité et doit être testé régulièrement pour vérifier l'installation.

Chaque utilisateur devrait être forme aux tests de Sécurité GFCI ou RCD associés avec l'installation du spa.

A GFCI ou RCD aura un bouton TEST and RESET qui permettra à l'utilisateur de vérifier la fonction appropriée

ATTENTION:

Si des conditions de gel existent, un GFCI ou RCD doit être remis immédiatement ou le spa peut être endommagé.

Le dernier utilisateur doit toujours être formé aux tests er remettre le GFCI or RCD régulièrement.

BALBOA water group

Fabriqués sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets Americans: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2. Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 23/3248 autres brevets sont étrangers et domestiques s'appliquent pour et pendant. Tout matériel est de Balboa Water Group, Inc..

Rappel de messages continus



Alterne avec température ou affiche normalement

Apparait régulièrement, par ex. tous les 90 jours.

Changer l'eau du spa régulièrement pour maintenir une balance chimique et des conditions sanitaires.



Alterne avec température ou affiche normalement

Apparait régulièrement, par ex. tous les 180 jours.

Les couvertures en vinyle doivent être nettoyées et and conditionnées pour un maximum de vie.



Alterne avec température ou affiche normalement

Apparait régulièrement, par ex. tous les 180 jours.

Les plaintes en bois et les meubles doit être nettoyés et conditionnées en fonctions des instructions du fabricant pour prolonger leur vie.



Alterne avec température ou affiche normalement

Apparait régulièrement, par ex. tous les 365 jours.

Les filtres doivent être remplacés régulièrement pour garder des conditions sanitaires et pour bien fonctionner.



Alterne avec température ou affiche normalement

Comme nécessaire.

Installez une nouvelle cartouche de filtration.

BALBOA water group

Fabriqués sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets Americans: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2. Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 autres brevets sont étrangers et domestiques s'appliquent pour et pendant. Tout matériel est de Balboa Water Group, Inc..

GUIDE D'UTILISATEUR CLAVIER À ÉCRAN TACTILE SPATOUCH 2

Panneaux de contrôle spaTouch™ avec symboles de commandes

Séries des Systèmes BP du Groupe Balboa Water

Reference de programmation et interactions avec l'utilisateur

Le symbole de commande du panneau spaTouch™ est compatible avec tous les systèmes BP qui supportent déjà le TP800 et/ou le TP900. Si ce panneau est utilisé avec un système qui supporte seulement le TP400 et/ou TP600, plusieurs écrans fonctionneront correctement, et l'écran du spa essayera d'afficher tous les équipements, mais l'affichage peut être incorrect dans certains cas.



BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6252227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

L'Ecran principal

Statut du Spa

Des informations importantes au sujet de l'opération du spa peuvent être vues sur l'écran principal. La plupart des fonctions, y compris l'ajustement de la Température programmée, peut être accessible depuis cet écran. La température actuelle de l'eau peut être vue, et la Température programmée peut être ajustée (voir page 5).

Heure de la journée, statuts de l'Ozone et du filtre sont disponibles, ainsi que d'autres messages et avis.

La moyenne de la température sélectionnée est indiquée dans le coin gauche en haut.

Le symbole de contrôle pour l'équipement du Spa clignotera si n'importe quelle pompe fonctionne.

Le symbole de verrouillage est visible si le panneau ou les programmes sont verrouillés.



Fonctions du symbole

1. H = Plage de Température Haute
2. R = Mode Prêt
3. F1 = Fonctionnement du Cycle 1 du filtre
4. O3 = Fonctionnement de l'Ozone
5. C = Cycle de nettoyage
6. Signal de l'indicateur Wi-Fi
7. Icone de fermeture de l'indicateur
8. Inversion de l'écran
9. Icone de lumière = Eteindre/Allumer
10. Icone de musique = Appuyer musique sur l'écran
11. Indicateur d'attente de musique
12. Augmenter la Température réglée
13. Symbole de Contrôle de l'équipement du spa
14. Echelle de Température (F/C)
15. Température de l'eau actuelle
16. Symbole de réglages
17. Indicateur de chauffage
18. température de consigne vers le bas

Remarque: Se référer à la page 3 pour plus d'infos.

Note: Apres 30 minutes* l'affichage ira automatiquement dans le mode repos, qui arrêtera l'affichage. C'est une opération normale. Appuyez n' importe où sur l'écran pour réveiller le panneau.

*le nombre actuel de minutes peuvent être personnalisé. Voir page 20.

BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5932944, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7090343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

L'Ecran principal - suite

Symboles des différentes fonctions:

1. = Plage de Temp Haute. = Plage de Température Basse
2. = Mode Prêt. = Mode Prêt/repos. = Mode Repos.
3. = Cycle filt. 1 fonctionne = Cycle filt. 2 fonctionne = Cycles filt.1 et 2 fonctionnent ensemble
4. = Ozone fonctionne. Si vous ne voyez pas le symbole, cela signifie que l'ozone ne fonctionne pas.
5. = Cycle de nettoyage fonctionne. Note: Pas tous les systèmes qui ont un cycle de nettoyage affichent le symbole.
6. = Le symbole Wi-Fi indique juste que la connexion Wi-Fi est établie. Cela n'indique pas la puissance du signal. Note: tous les systèmes qui ont le Wifi ne montrent pas forcément ce symbole.

7. symbole de verrouillage: Quand il est affiché, il indique que le panneau est en mode de fermeture. Pour ouvrir ou fermer un réglage verrouiller le panneau, pressez d'abord le symbole correspondant sur l'écran de verrouillage, puis pressez et maintenir le mot "fermeture" pour 5+ secondes jusqu'à que le texte et le symbole changent a l'état opposé.

Il y a 2 icones de verrouillage qui peuvent être vus sur le titre de l'écran. Représentant qu'une fermeture des réglages est utilisée. Cela apparaitra sur les écrans. Et le symbole de fermeture normale (cadenas) qui représente le panneau entier verrouillé. Si les deux sont verrouillés, seulement le verrouillage du panneau apparaitra car dans ce cas les réglages n'ont pas d'importance. Quand le panneau est verrouillé, l'écran des réglages ne montrera que les informations non affectées par le verrouillage (information système et verrouillage).

8. = Ecran d'inversion.
9. = Lumière allumée = Lumière Éteinte = Lumière Désactivée
10. = Mus. Active = Musique Inactive = Musiq. Désactivée
11. Indicateur du message d'attente:

L'indicateur du message d'attente montrera un de ces symboles suivants :

= Faute Fatale (Le spa ne peut pas fonctionner jusqu'à qu'il soit réparé)

= Faute normale ou prévention

= Message de Rappel

= Message d'information.

Touchez l'indicateur pour aller sur l'écran des Messages qui montre le message.

Certains messages incluront le texte "Appelez pour Service" pour exiger un technicien de service pour fixer le problème. Si le panneau est verrouillé et un message d'alerte apparait, vous serez conduit à l'écran de verrouillage (ou vous aurez besoin d'ouvrir le panneau d'ouverture) avant d'effacer le message.

En touchant le symbole Erreur/Attention/Rappel sur l'écran de message, l'écran d'informations du Système apparaitra afin de permettre au technicien de service de comprendre le problème et de vous aider plus facilement.

12. Augmenter la température réglée.
13. = Symbole de contrôle de temp. programmée. Il y a un écran ou les jets des spas, blower ou autres équipements peuvent être contrôlés.

Jet est inactif . Indique si une pompe est en cours d'exécution ou non.

14. Indique si la température est °F = Fahrenheit ou °C = Celsius
15. Current water temperature if °F or °C est solide; température de consigne si °F or °C est clignotant
16. Réglage Icône = Paramètres est actif = Réglages est inactif (lorsque le panneau est verrouillé). vous permet d'accéder à l'écran Paramètres
17. Différentes séquences d'animation, y compris les clignotements, peuvent indiquer différentes étapes du chauffage.
18. Réglez la température ensemble inférieur.

BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5332944, 5261215, 5660053, 5659920, 5, 883,A69, 6253227, 6282370, 6590188, 6976062, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de panition. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

L'Ecran principal - suite

Navigation

La navigation au travers du menu se fait entièrement en touchant l'écran.

Les 3 possibilités d'écran indiquées en-dessous peuvent être sélectionnées. Pressez une de ces trois possibilités pour obtenir un écran différent avec des contrôles supplémentaires



Messages

En bas de l'écran, à certains moments, un indicateur peut apparaitre montrant que le message est en attente. Pressez cet indicateur pour aller à l'écran des Message. Sur cet écran, certains de ces messages peuvent être effacés. Pour plus d'informations sur l'écran des Messages, voir les pages 25 à 30



Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5328344, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 625 2227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de paution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

La température préréglée



Réglage de la Température

Pressez Haut ou Bas une fois pour afficher la Température programmée (indiquée par un clignotement F ou C, plus un changement de couleur de la température). La température change immédiatement. Si vous avez besoin de passer de la plage de la Température Haute à la plage de Température Basse, vous devez aller sur l'écran des réglages.

Appuyer-et-maintenir

Si Haut ou Bas est pressé et maintenu, la température continuera à changer jusqu'à ce que la pression du doigt s'arrête, ou jusqu'à ce que les limites de la plage de Température soient atteintes.

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5328344, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

L'Ecran du Spa

L'Accès a tous les équipements

L'écran du Spa montre tous les équipements disponibles à contrôler. L'affichage montre les symboles qui correspondent à l'équipement installé sur un modèle particulier de spa, afin que cet écran puisse changer selon l'installation.

Les touches des symboles sont utilisées pour sélectionner et contrôler des appareils individuels. Certains appareils, comme les pompes, peuvent avoir plus d'une « sélection » ALLUMÉE, ainsi le symbole peut changer pour montrer la condition dans laquelle est l'équipement.



Jets éteints Jets faibles Jets forts

Si le spa a une pompe de Circulation (circ ou filtration), le symbole de la pompe Circ apparaitra pour indiquer son activité, mais en dehors du mode d'amorçage, la pompe Circ ne peut pas être contrôlée directement.



* exception: La lumière principale du spa n'apparait pas sur l'écran du spa; elle apparait (et est contrôlée) seulement sur l'écran principal.

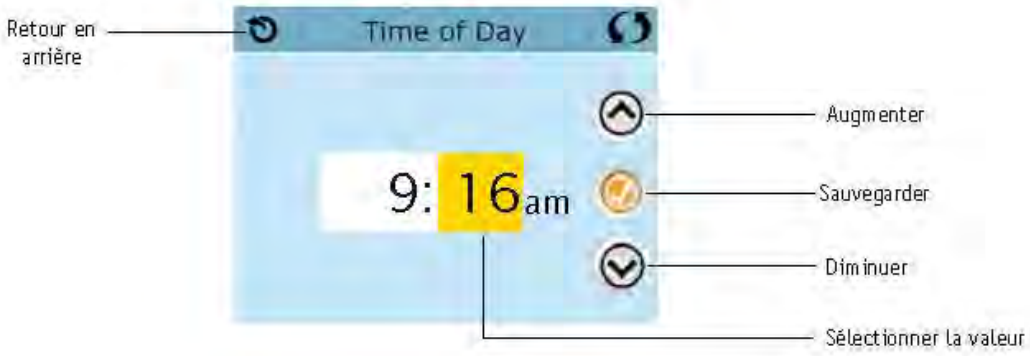
BALBOA water group

Fabrique sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7090343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373268 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Touches communes

Augmentation et diminution des valeurs

Si la touche Haut et Bas apparait et est pressée sur une page et une valeur a été sélectionnée (soulignée), la valeur peut être augmentée en pressant la flèche vers le haut ou diminuée en pressant la flèche vers le bas



Inverser

Apparaitra dans le coin droit en haut de tous les écrans



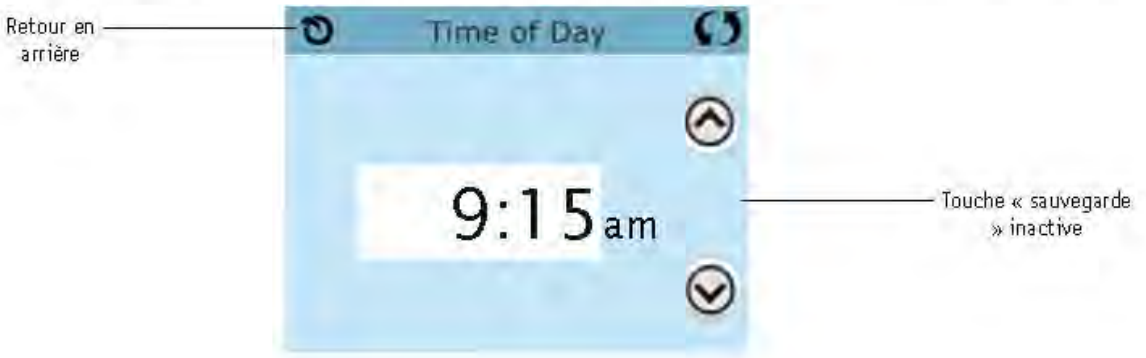
Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373268 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

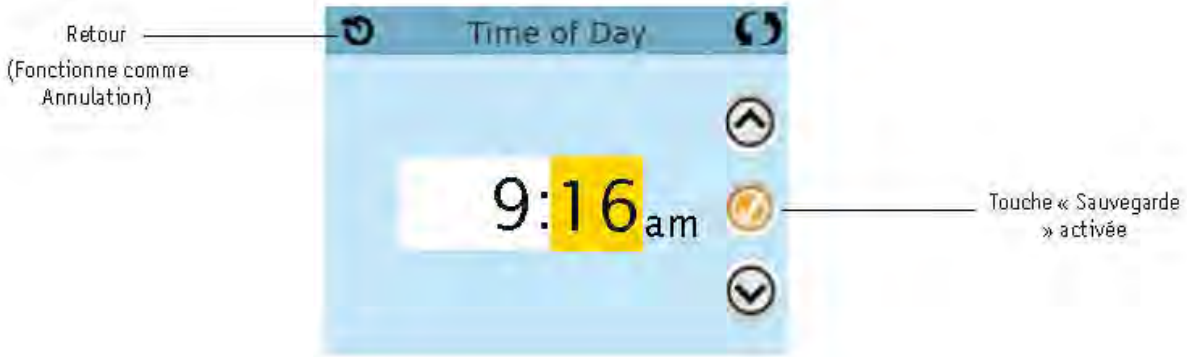
Touches communes-Suite

Ecrans de sortie

La touche de "Retour" est sur chaque écran sauf pour l'écran principal et l'écran du mode d'amorçage qui sont un écran de messages.

Quand vous voyez seulement cette touche, ou cette touche en plus d'une touche « sauvegarde» inactivée, cela signifie « Retour » ou « Sortie ». Cela apparait sur des écrans de mises à jour quand vous changez n'importe quelle valeur, ainsi que sur tous les autres écrans.





Quand vous voyez seulement cette touche, ou cette touche en plus de la touche "Sauvegarde" inactivée, cela signifie "Retour" ou "Sortir". Cela apparait sur des écrans de mises à jour quand vous changez n'importe quelle valeur, ainsi que sur tous les autres écrans.

BALBOA water group

Fabrique sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5232444, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Touches communes-suite

Page droite / gauche

S'il y a une flèche à droite au bas de l'écran , il vous emmène à la page suivante .

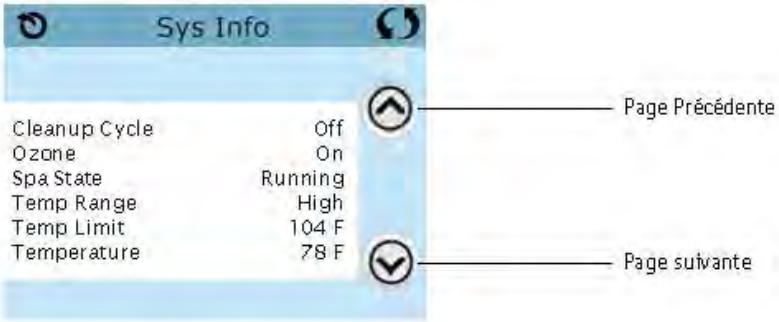
S'il y a une flèche vers la gauche en bas de l'écran , il vous emmène à la page précédente.





Page de haut et de bas

Si une touche « Haut » ou « Bas » apparait et est pressée quand il y a une page avec une liste de textes, la liste peut Défiler une page à la fois.



Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5328344, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 625 2227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de paution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

L'écran des réglages

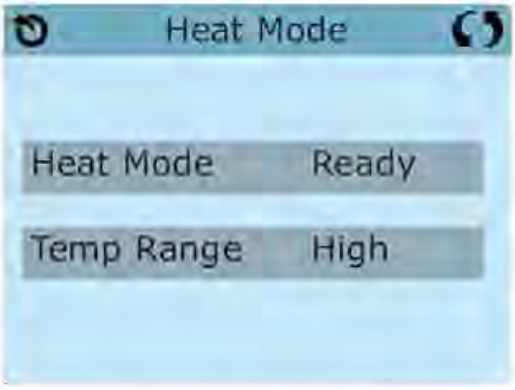
Programmation, etc.

L'écran des programmes est l'endroit où tous les programmes et les autres fonctions du spa sont contrôlés.

Chaque fonction sur l'écran des programmes vous conduit à un écran différent, ou un ou plusieurs programmes peuvent être vus et/ou édités.



La fonction Chauffage vous conduit à un écran ou vous contrôlez le Mode de Chauffage et la plage de Température.



Double Plage de Température

Ce système inclus 2 réglages de plage de température avec des températures programmées indépendamment. La plage spécifique peut être sélectionnée sur l'écran de réglages et est visible sur l'écran principal dans le coin supérieur gauche de l'affichage.

Ces plages peuvent être utilisées pour des raisons variées, avec un réglage normal « prêt à l'utilisation » ou un réglage « vacances ». Ainsi, quand la plage de température est choisie, le spa chauffera à la température réglée correspondante à cette plage.

La plage haute peut être programmée entre 26 C et 40 C.

La plage basse peut être programmée entre 10 C et 37.2 C.

Des plages de température plus spécifiques peuvent être déterminées par le fabriquant.

La protection de gel est activée dans n'importe quelle plage.

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5328344, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 625 3227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

L'écran des réglages-Suite

Mode Chauffage – Prêt ou Repos

Pour que le spa à la chaleur, une pompe doit circuler l'eau dans le chauffe-eau . La pompe qui remplit cette fonction qui est connu comme la "pompe de chauffage ».

La pompe de chauffage peut être soit une pompe à deux vitesses (pompe 1) ou d'une pompe de circulation.

Si la pompe de chauffage est une pompe à 2 vitesses 1, Mode Ready circuler l'eau toutes les 1/2 heures , en utilisant la pompe 1 basse , afin de maintenir une température constante de l'eau , la chaleur , au besoin , et de rafraîchir l' affichage de la température . Ceci est connu comme « vote ».

Mode de repos ne permettra le chauffage pendant les cycles de filtration programmés . L'interrogation ne se produit pas , l' affichage de la température ne peut pas montrer une température actuelle jusqu'à ce que la pompe de chauffage a fonctionné pendant une minute ou deux .

Lorsque la pompe de chauffage est venu automatiquement (par exemple pour le chauffage), vous pouvez basculer entre basse vitesse et à haute vitesse , mais vous ne pouvez pas éteindre le chauffe pompe.

Mode Circulation (Voir page 13 , sous Pompes , pour d'autres modes de circulation)

Si le spa est configuré pour la circulation 24HR , la pompe de chauffage fonctionne généralement en continu. Comme la pompe de chauffage est toujours en cours d'exécution , le spa maintiendra la température réglée et la chaleur au besoin en mode Prêt , sans vote.

En mode repos , le spa sera seulement de la chaleur pour régler la température pendant les périodes de filtrage programmés, même si l'eau est filtrée en permanence en mode de circulation 24HR .

Prêt - à -Rest mode

Le Mode Prêt-Repos apparait dans l'affichage si le spa est dans le mode Repos et la Touche Jets 1 est pressée. Quand la pompe du réchauffeur se déclenche automatiquement (par ex. pour chauffer), vous pouvez inverser entre la vitesse basse et la vitesse haute mais vous ne pouvez pas éteindre la pompe du réchauffeur. Apres 1 heure, le Système reviendra dans le mode Repos. Ce mode peut aussi être renversé en sélectionnant la ligne du Mode Chauffage sur l'écran comme indiqué ici.

BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets, Brevets U.S.:5332944, 5361215, 5650753, 5659720, 5, 883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Remplir!

Préparation et Remplissage

Remplissez le spa à son niveau correct de fonctionnement. Assurez-vous d'ouvrir toutes les valves et les jets dans la tuyauterie avant le remplissage pour permettre à l'air de s'échapper au maximum de la plomberie et du système de contrôle pendant le remplissage.

Mode d'Amorçage – M019*

Apres la séquence de démarrage initial, le contrôle entrera dans le Mode d'Amorçage et affichera l'écran du Mode d'Amorçage. Seulement les symboles de la pompe apparaitront sur l'écran du mode d'Amorçage. Dans ce mode, le réchauffeur est désactivé pour permettre à l'amorçage de finir sans la possibilité de dynamiser le réchauffeur sous des conditions d'écoulement lent ou pas d'écoulement. Rien n'apparait automatiquement, mais la (les) pompe(s) peut (peuvent) être dynamisée(s) en sélectionnant la touche « Jet ». Si le spa a une pompe de Circulation, elle peut être activée ou désactivée en pressant la touche « Circ » pendant le mode d'Amorçage.

Amorçage des pompes



Aussitôt que l'affichage ci-dessus apparait sur le panneau, pressez le bouton "Jet" une fois pour démarrer la Pompe 1 en vitesse basse et puis à nouveau pour passer en vitesse haute. Appuyez également sur Pompe 2 ou le bouton "Aux", si vous avez une deuxième pompe, pour la démarrer. Les pompes fonctionneront maintenant en vitesse haute pour faciliter l'amorçage. Si les pompes n'ont pas été amorcées après 2 minutes, et l'eau ne s'écoule pas des jets dans le spa, ne laissez pas les pompes fonctionner. Eteignez les pompes et répéter le processus. Note: L'arrêt et la remise de l'alimentation initiera une nouvelle cession d'amorçage de la pompe. Quelquefois cette opération aide à l'amorçage. Ne pas répétez cette opération plus de 5 fois. Si la pompe (s) ne s'amorce pas, arrêtez l'alimentation du spa et appelez un technicien.

Important: Une pompe ne doit pas être autorisée à fonctionner sans amorçage plus de 2 minutes. Sous AUCUNE circonstance une pompe devrait être autorisée à fonctionner sans amorçage au-delà de la fin des 4-5 minutes du mode d'amorçage. Cela pourrait entrainer des dégâts à la pompe et provoquer l'enclenchement du réchauffeur et entrainer une surchauffe.

Sortie du Mode d'Amorçage

Vous pouvez sortir du mode d'Amorçage manuellement en pressant le bouton "Température" (Haut ou Bas). Notez que si vous ne sortez pas du mode d'Amorçage manuellement comme décris ci-dessus, le mode d'amorçage se terminera automatiquement après 4-5 minutes. Assurez-vous que les pompes aient bien été amorcées à ce moment.

Une fois que le système est sorti du mode d'Amorçage, le panneau de commande supérieur affichera momentanément la température réglée mais l'affichage ne montrera pas encore la température, comme montré ci-dessous. Ceci est parce que le système demande environ 1 minute pour que l'eau s'écoule à travers le réchauffeur pour déterminer la température de l'eau et l'afficher.

_ _ _ _°F _ _ _ _°C

. *M019 est un code de message. Voir la liste des défauts sur Page 20.

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets: Brevets U.S.: 5328344, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 625 2227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Fonctionnement du spa

Pompes

Pressez le bouton "Jets 1" une fois pour allumer ou éteindre la pompe 1, et pour changer entre les vitesses basse et haute si la pompe a 2 vitesses. Si on la laisse fonctionner, la pompe s'arrêtera toute seule après un certain temps.

Systèmes non-Circ

Sur les systèmes non-Circ, la vitesse basse de la pompe 1 fonctionnera quand le blower ou n'importe quelle autre pompe est branchée. Si le spa est en Mode Prêt (voir page 11), la pompe 1 fonctionnera en vitesse basse pendant 1 minute toutes les 30 minutes ou plus longtemps si l'eau du spa doit être réchauffée. Lorsque la vitesse basse de la pompe est activée automatiquement, il n'est pas possible d'éteindre la pompe.

Modes de Circulation des Pompes

Si le système est équipé avec une pompe Circ, il sera programmé pour fonctionner dans l'une de ces 3 façons:

1, La pompe Circ fonctionne continuellement (24 heures) avec l'exception de s'éteindre pour 30 minutes quand la température de l'eau atteint 3°F (1.5°C) au-dessus de la température demandée (ce qui arrive de façon plus probable dans les climats chauds).

2, La pompe Circ fonctionne continuellement, quelle que soit la température de l'eau.

3, Une pompe Circ programmable s'allume quand le système vérifie la température (polling), pendant les cycles de filtration, pendant les conditions de gel, ou quand n'importe quelle autre pompe est allumée. Le mode spécifique de circulation qui est utilisé a été déterminé par le fabriquant et ne peut être changé.

Filtration et Ozone

Sur les systèmes non-Circ, la vitesse basse de la pompe 1 et le générateur d'ozone fonctionneront pendant la filtration. Sur les systèmes Circ, l'ozone fonctionnera avec la pompe Circ.

Le système est programmé en usine avec un cycle de filtration qui fonctionnera le soir (en supposant que l'heure de la journée est programmée exactement) quand les taux d'énergie sont souvent les plus bas. L'heure et la durée de filtration sont programmables. (voir page 16).

Un second cycle de filtration peut être activité si besoin.

Au commencement de chaque cycle de filtration, le blower (s'il y en a un) ou la Pompe 2 (s'il y en a une) fonctionnera rapidement pour purger la tuyauterie afin de maintenir une bonne qualité de l'eau.

Protection antigel

Si les senseurs de température dans le réchauffeur détectent une température assez basse, les pompes s'activeront automatiquement pour fournir la protection antigel. Elles fonctionneront soient continuellement ou périodiquement selon les conditions.

Dans des climats plus froids, un senseur optimal de gel peut être ajouté pour protéger contre les conditions de gel qui ne peuvent pas être détectés par les senseurs normaux. Les senseurs auxiliaires de protection de gel fonctionnent de façon similaire a part les seuils de température déterminés par l'interrupteur. Voir votre vendeur pour plus de détails.

Cycle de Nettoyage (facultatif)

Lorsqu'une pompe ou blower est activé manuellement, un cycle de nettoyage est activé 30 minutes après la désactivation de la pompe ou du blower. La pompe 1 et l'ozonateur fonctionneront pendant 30 minutes ou plus selon les systèmes. Il est possible de changer le fonctionnement de ce cycle sur certains modèles. (Voir la section du cycle de nettoyage à la page 22).

BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets: Brevets U.S.: 5332944, 5361215, 5660763, 5669720, 5, 883,459, 6253227, 6282370, 6690188, 6976082, 6966815, 7030043, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342514, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques soit enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Heure de la journée

Assurez-vous de régler l'heure de la journée

Le réglage de l'heure de la journée est important pour déterminer les temps de filtration et les autres fonctions en arrière-plan. Le chauffage Sur l'écran des réglages vous conduit à un écran ou vous contrôlez l'heure de la Journée. Sur l'écran de l'heure de la journée, sélectionnez simplement les heures et les minutes. Utilisez les touches Haut et Bas pour faire les changements, puis sauvegardez.



Si l'heure de la journée n'est pas enregistrée dans la mémoire, un écran d'informations apparaitra. Si vous sortez, un symbole d'information apparaitra au fond de l'écran principal, jusqu'à que l'heure de la journée ait été programmée.





Note:

Ceci ne s'applique qu'à certains systèmes :

Si l'alimentation est coupée, l'heure de la journée sera maintenue pour

Plusieurs jours si utilisé avec un model BP2100 ou BP2000

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5328344, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 625 3227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de pauution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Reglage de la Filtration

La Filtration Principale

Utilisant le même ajustement que le réglage du temps, les cycles de Filtration sont réglés utilisant une heure de départ et une durée. Chaque réglage peut êté ajusté par des augmentations de 15 minutes. Le panneau calcule la fin du temps et l'affiche automatiquement.

La fonction filtration Sur l'écran des réglages vous conduit à un écran ou vous contrôlez les cycles de Filtration.



Filtre Cycle 2 – Filtration optimale

Filtre Cycle 2 est désactivé par défaut.

Vue du filtre1 quand le filtre 2 est désactivé :



Vue du filtre 1 quand le filtre 2 est activé :



Pressez "1" pour voir le Filtre 1. Pressez "2' une fois pour voir le Filtre 2. Pressez "2" à nouveau pour activer ou désactiver le filtre 2.

Quand le cycle du filtre 2 est activé, il peut être ajusté de la même façon que le Cycle du filtre 1.

C'est possible de juxtaposer le cycle du filtre 1 et le cycle du filtre 2, ce qui réduira la filtration globale par le temps de chevauchement.

BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5322944, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 625 2227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373268 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de paution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Reglage de la Filtration – Suite

Modes de circulation des pompes

Certains spas peuvent être fabriqués avec des réglages de Pompe Circ. qui permettent la programmation de la durée du cycle de filtration. Certains Modes circ. sont préprogrammés pour fonctionner 24 heures par jour et ne sont pas reprogrammables. Referez-vous à la documentation du fabriquant du spa pour tous détails sur les modes Circ.

Cycle de vidange

Afin de maintenir des conditions sanitaires, et aussi pour protéger contre le gel, les pompes secondaires purgeront l'eau à partir de leurs tuyaux respectifs en fonctionnant rapidement en début de chaque cycle de filtration. (Certains systèmes fonctionneront un certain nombre de cycles de vidange par jour. Dans ce cas, les cycles de vidange ne correspondront pas forcement avec le début du cycle de filtration).

Si la durée du cycle de Filtration 1 est programmée pour 24 heures, le filtre du Cycle 2 initiera une vidange quand le filtre du Cycle 2 est programmé pour démarrer.

La signification des cycles de filtration

1. La pompe chauffante fonctionne toujours pendant le cycle de filtration*
2. En Mode "Repos", le chauffage se produit seulement pendant le cycle de filtration.
3. Les Purges se font en début de chaque cycle de filtration.

**Par exemple, si votre spa est programmé pour une circulation de 24heures excepté pour le verrouillage quand la température de l'eau est 3˚F/1.5˚C au-dessus de la température demandée, cet arrêt ne se produira pas pendant les cycles de filtration.*

BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7090343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Réglages supplémentaires

Option du Cycle de Lumière

Si le cycle de lumière n'apparait pas sur l'écran des réglages, la fonction de minuterie de lumière n'est pas activee par le fabriquant.

La fonction du cycle de lumière Sur l'écran des réglages vous conduit à un écran ou vous contrôlez le cycle de lumière.

Quand disponible, la minuterie de lumière est ("désactivée") par défaut. Pressez « désactivée » pour passer a « Activée » (ALLUMÉE). Les réglages peuvent être édités de la même façon que les cycles de filtration ont été édités . (voir page 15).



Panneau Auxiliaire

Boutons spécifiques pour appareils spécifiques

Si le spa a un panneau auxiliaire installé, en pressant les touches sur ce panneau, on va activer l'appareil Indiqué par cette touche.

Ces touches opèreront juste comme les touches de l'écran du Spa (voir page 6) et l'équipement fonctionnera de la même manière avec chaque touche pressée.

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5328344, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 625 3227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de paurtion. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Restriction D' Utilisation



Le contrôle peut être restreint pour empêcher une utilisation non souhaitée ou des ajustements de température.

Verrouiller le panneau empêche le contrôleur d'être utilisé, mais toutes les fonctions automatiques restent actives.

La fermeture des programmes permet les Jets et autres fonctions d'être utilisés, mais le réglage de la température et les autres réglages programmés ne peuvent pas être ajustés.

Verrouiller permet l 'accès à une sélection réduite des fonctions du menu. Ceci inclus les Cycles de Filtration, Inversion, Information et liste des problèmes et pannes.

Ils peuvent être regardés, mais pas changés ni édités.

Panneau verrouillé et réglages non-verrouillés



Verouillage et Deverouillage



Pressez ici pour 5 secondes pour verrouiller ou déverrouiller

Les mêmes étapes sont utilisées pour verrouiller ou déverrouiller.

Pour verrouiller soit les réglages soit le panneau, sélectionnez en premier « Réglages » (si « Déverrouiller » est affiché) ou panneau (si « Déverrouiller » est affiché), puis pressez le mot « Verrouiller » pour au moins 5 secondes.

Pour déverrouiller soit « Réglages » soit Panneau, sélectionnez en premier « Réglages » (si « Verrouiller « est affiché) ou Panneau (si «Verrouiller » est affiché), puis pressez le mot « Verrouiller » pour au moins 5 secondes.

BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5322944, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 625 2227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373268 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de paution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

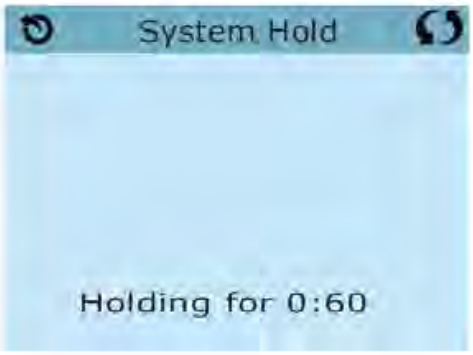
Reglages Additionels (Suite)

Mode "Maintien ou Attente"- M037*

Ce mode est utilisé pour désactiver les pompes durant les fonctions de service comme nettoyage ou remplacement du filtre. Le mode "Maintien" durera 1 heure sauf si on sort du mode manuellement. Si le service du spa demande plus d'une heure, c'est peut-être plus simple de couper le courant.

La fonction « Maintien » sur l'écran des réglages met le spa en mode de maintien et affiche l'écran de maintien du système

Pressez "Retour" pour sortir du Mode Maintien



Mode de drainage

Certains spas ont une fonction spéciale qui permet à la Pompe 1 d'être utilisée quand l'eau est drainée.

Si disponible, cette fonction est un composant du Mode "Maintien".



Pressez le symbole pour allumer ou éteindre la pompe de drainage

*M0XX est un code Message. Codes comme celui-ci seront affichés dans la liste des erreurs

BALBOA water group

Fabrique sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

42281_A French 19 04-23-16

L'ecran des utilites

Fonctions principales (utilités)

sur l'écran des Réglages vous conduit à l'écran des utilités



L'écran des Utilités contient les fonctions suivantes:

Panneau

Pressez le symbole du Panneau sur l'écran des utilités vous conduit sur l'écran du panneau ou vous pourrez programmer combien de temps le panneau peut être en mode repos après sa dernière activité. La minuterie de repos peut être programmée à partir d'une minute et jusqu'à 60 minutes. Le défaut est de 30



Mode Demo

Le mode Démo n'est pas toujours activé, donc il peut ne pas être affiché. Ceci est conçu pour opérer plusieurs appareils dans une séquence afin de démontrer les différentes fonctions d'un spa particulier.

Liste de défauts

La liste de défauts est un enregistrement des 24 derniers problèmes c

Utilisez les boutons "haut" et "bas" pour voir chacune des fautes.

Quand le mode d'amorçage apparait dans la liste des fautes, ce n'est pas une faute. Au contraire, il est utilisé pour suivre les redémarrages du spa.

Test GFCI
(Fonction non disponible sur les systèmes certifiés CE.)

Your systems may have GFCI configured in one of three ways:

Votre système peut avoir GFCI configuré dans l'une de ces trois façons:

1. Le test GFCI n'est pas activé.
2. Le test manuel GFCI est activé mais le test automatique GFCI ne l'est pas.
3. Les tests GFCI manuel et automatique sont tous les deux activés. Le test automatique démarrera dans les 7 jours qui suivent l'installation du spa et s'il réussit, le test ne se répètera pas. (Si le test automatique échoue, le test se répètera après le redémarrage du spa.)

Le test GFCI n'apparaitra pas sur l'écran s'il n'est pas activé. Cet écran permet au GFCI d'être testé manuellement à partir du panneau et peut être utilisé pour remettre la fonction du test automatique en route. (Voir Page 24).

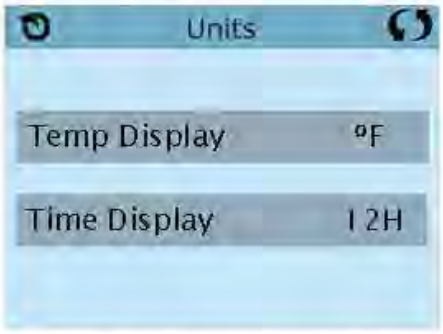
BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5322944, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 625 3227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373268 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de jaurtion. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Reglages Additionels (Suite)

L'écran des Unités

Le symbole des Unités sur l'écran des Réglages vous conduit à l'écran des Unités.



Pressez "Affichage Température" pour changer la température entre Fahrenheit et Celsius.

Pressez « Affichage Température » pour changer la pendule entre l'affichage de 12 h à 24 h.

Rappels

Le symbole Rappel Sur l'écran des Réglages vous conduit à l'écran des Rappels.



Pressez "Rappel" pour allumer ou éteindre les messages de Rappel (comme "nettoyage du filtre »).

BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5322944, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 625 3227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens : 2342614, Brevets australiens: 2373268 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Reglages Additionels (Suite)

Cycle De Nettoyage

La durée du cycle de Nettoyage n'est pas toujours disponible, donc elle peut ne pas apparaitre. Quand elle est disponible, réglez la durée du temps et la Pompe 1 fonctionnera après chaque utilisation. 0-4 heures sont disponibles. Les réglages à 0.0 hr empêcheront les cycles de Nettoyage de fonctionner.

Le symbole Nettoyage Sur l'écran des réglages vous conduit à l'écran des cycles de Nettoyage.



Language

Le symbole langage sur l'écran des Réglages vous conduit à l'écran des langues.

Changer la langue du panneau.



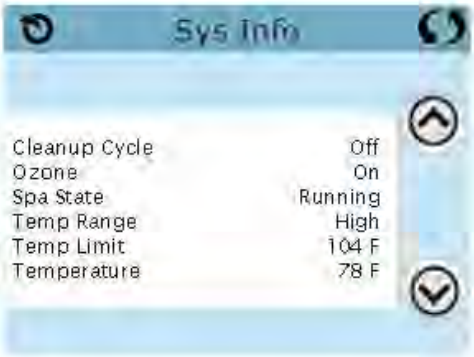


Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5322944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030342, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, Brevets australiens: 2373268 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Information

Information Système

L'écran information système montre les différents réglages et permet l'identification du système



Modèle du système

Montre le numéro de modèle du système

Version du panneau

Montre la revision du programme sur le panneau.

Identité du logiciel (SSID)

Affiche le numéro d'identité du logiciel pour le système.

Signature de la Configuration

Montre le checksum du dossier de configuration.

Configuration actuelle

Montre le numéro de la configuration choisie.

Position des interrupteurs DIP

Montre la position des différents interrupteurs sur le circuit intégré.

Voltage du réchauffeur (pas utilisé sur les systèmes certifies CE)

Montre la tension pour laquelle le réchauffeur a été configuré.

Puissance du réchauffeur (pas utilisé sur les systèmes certifies CE)

Montre la puissance du réchauffeur comme programmé dans le logiciel du système.

Identité du réchauffeur

Montre l'identité du réchauffeur.

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets: Brevets U.S.: 5322944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de paution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Fonctions — Test GFCI



L'interrupteur de court-circuit à la terre (GFCI) ou le détecteur de courant résiduel (RCD) est un appareil de sécurité important et obligatoire pour l'installation du spa.

La fonction du Test GFCI n'est pas disponible sur les systèmes classés CE

Utilisé pour vérifier si l'installation est correcte.

Votre spa peut être équipé avec une fonction Protection GFCI. Si votre spa a cette fonction activée par le fabricant, le test de déclenchement GFCI doit apparaitre pour permettre un bon fonctionnement du spa.

Sur certains systèmes:
Dans les 1 à 7 jours après le démarrage, le spa déclenchera le GFCI pour le vérifier. (Le nombre de jours est programmé en usine). Le GFCI doit être réinitialisé une fois qu'il a été déclenché. Apres que le test de déclenchement GFCI soit fini, n'importe quel déclenchement GFCI ultérieur indiquera un défaut à la terre ou une autre condition dangereuse et la puissance du spa peut être éteinte jusqu'à ce qu'un technicien résolve le problème.

Forcer le test GFCI (Amérique du Nord seulement)

En touchant la touche GFCI Sur l'écran des Fonctions, cela vous conduit sur l'écran GFCI.

L'installateur peut activer le Test de déclenchement plus tôt en pressant Test sur l'écran GFCI.

Le GFCI devrait se déclencher dans les quelques secondes suivantes et le spa devrait s'éteindre. Si cela ne se produit pas, fermez la puissance et vérifiez manuellement que le fusible soit installé et que le circuit et le spa soient branchés correctement. Vérifiez la fonction du GFCI avec sa propre touche Test. Remettez la puissance et répéter le Test de déclenchement GFCI. Une fois que le GFCI est déclenché par le test, réinitialisez le GFCI et le spa opérera normalement à partir de ce point. Vous pouvez vérifier le test réussi en naviguant l'écran ci-dessus. « Passé » doit apparaitre après que la ligne de réinitialisation soit sélectionnée sur l'écran GFCI.

Attention:

Sur les systèmes qui testent automatiquement le GFCI dans les 1 a 7 jours après le démarrage: l'utilisateur doit savoir que ce « test unique » peut se produire.

L'utilisateur doit savoir comment réinitialiser correctement le GFCI.

En cas de gel, le GFCI ou RCD doit être réinitialisé immédiatement ou le spa risque d'être endommagé.

Produit CE:

Les systèmes certifiés CE n'ont pas la fonction Test RCD à cause de la nature du service électrique.

Certains systèmes enregistrés UL n'ont pas la fonction du Test GFCI activée.

L'utilisateur doit savoir comment utiliser correctement le Test et réinitialiser le RCD.

Bouton de Réinitialisation:

Utilisez seulement le bouton de Réinitialisation avant de déplacer le spa dans un nouvel emplacement.

En pressant la touche « Réinitialisation », cela entraine un nouveau déclenchement du test au nouvel emplacement.

BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets: Brevets U.S.: 5322944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6252227, 6282370, 6590188, 6876052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373268 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de pavtion. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Messages Generaux

La plupart des messages et rappels apparaitront en bas des écrans normalement utilisés.

_ _ _ _°F _ _ _ _°C

La température de l'eau est inconnue

Apres que la pompe fonctionne pour 1 minute, la température s'affichera.



Possibilité de gel

Une condition potentielle de gel a été détectée, ou l'interrupteur auxiliaire Gel est fermé. Toutes les pompes sont activées.

Dans certains cas, les pompes peuvent s'allumer ou s'éteindre et le réchauffeur peut fonctionner pendant la protection anti gel.

C'est un message opérationnel, pas une indication d'erreur.

L'eau est trop chaude – M029*

Le système a détecté une température de l'eau à 110°F (43.3°C) ou plus, et les fonctions du spa sont désactivées. Le système se rebranchera quand la température de l'eau passe en-dessous de 108°F (42.2°C). Peut-être dû à une opération prolongée de la pompe ou à une température ambiante trop enlevée.

Le niveau d'eau est trop bas.

Ce message apparait seulement sur un système qui utilise un senseur de niveau d'eau. Il apparait quand le niveau d'eau est trop bas (ou que le senseur du niveau d'eau est déconnecté), et disparait automatiquement quand le niveau de l'eau remonte. Les pompes et le réchauffeur s'arrêtent quand ce message apparait.

**MOXX est un code Message. Les codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des défauts.

BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets: Brevets U.S.: 5328344, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 625 3227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Messages liés au réchauffeur

L'écoulement de l'eau est faible – M016**

L'écoulement de l'eau dans le réchauffeur n'est pas assez fort pour éloigner la chaleur loin de l'élément chauffant. Le démarrage du réchauffeur recommencera après 1 minute environ. Soir "Contrôles des écoulements" ci-dessous.

L'écoulement de l'eau est insuffisant* – M017**

Il n'y a pas assez d'eau à travers le réchauffeur pour éloigner la chaleur loin de l'élément chauffant and le réchauffeur a été désactivé. Voir « Contrôles des écoulements » ci-dessous.

Le réchauffeur peut être à sec* – M028**

Possibilité d'un réchauffeur à sec. Le spa est arrêté pour 15 minutes. Réinitialisez ce message* pour programmer le démarrage du réchauffeur. Voir « Contrôles des écoulements » ci-dessous.

Le réchauffeur est à sec* – M027**

Il n'y a pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est arrêté. Apres avoir résolu le problème, vous devez réinitialiser le message* pour programmer le démarrage du réchauffeur. Voir « contrôles des écoulements » ci-dessous.

Le Réchauffeur est trop chaud* – M030**

Une des sondes de température de l'eau a été détectée a118°f (47.8°C) dans le réchauffeur et le spa est éteint. Vous devez réinitialiser le message* quand l'eau atteint 108°f (42.2°C). Voir "Contrôles des écoulements" ci-dessous.



Contrôles liés aux écoulements

Vérifiez le niveau de l'eau, les restrictions de débit d'aspiration, les valves fermées, l'air coincé dans la tuyauterie, trop de jets et ou une pompe mal amorcée.

Sur certains systèmes, même si le spa a été arrêté par erreur, certains équipements peuvent continuer à fonctionner pour monitorer la température ou si la protection antigel est nécessaire.

* Certains messages peuvent être réinitialisés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaitront avec un symbole « Effacez » en bas de l'écran de Messages. Pressez le symbole « Effacer » pour réinitialiser le message.



** MOXX est un code Message. Les codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des défauts

BALBOA water group

Fabrique sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5322944, 5361215, 5550753, 5659720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6876052, 6965815, 7030343, 7417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de pauution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Messages liés aux sondes

Les Sondes sont désynchronisées – M015**

Les sondes de température sont peut-être désynchronisées de 3 F (1.5C). Appelez pour service si ce message ne disparait pas après quelques minutes.

Les sondes sont désynchronisées – Appeler un technicien* – M026**

Les sondes de température sont désynchronisées. Le problème existe depuis au moins 1 heure.



Probleme Sonde A, Probleme Sonde B – (Sonde A: M031**, Sonde B: M032**)

Une sonde de température ou le circuit de la sonde est cassé. Appelez un technicien.

Messages Divers

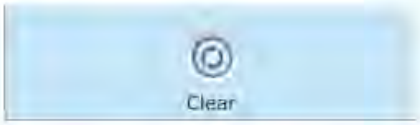
Erreur de communication

Le panneau de contrôle ne reçoit pas d'information du Système. Appelez un technicien.

Test du logiciel installé

Le système de contrôle comprends un test du logiciel. Appelez un technicien.

*Certains messages peuvent être réinitialisés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaitront avec un symbole "Effacez" en bas de l'écran de messages. Pressez le symbole "effacez" pour réinitialiser le message.



**MOXX est un code message. Les codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des défauts.

BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5322944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6876052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Messages liés au système

Défaut de programmation* – M022**

Au branchement, le système a échoué le test du programme. Cela indique un problème avec le programme d'opération et exige l'intervention d'un technicien.

Les réglages ont été réinitialisés (erreur de la Mémoire Persistante)* – M021**

Contactez votre revendeur ou le service clientèle si ce message apparait après la mise sous tension

L'horloge ne fonctionne plus* – M020**

Contactez votre vendeur ou le service clientèle.

Erreur de Configuration (le spa ne démarre pas)

Contacter votre vendeur ou le service clientèle.

Le test GFCI a échoué (Système GFCI) – M036**

(Amérique du Nord seulement) peut indiquer une installation dangereuse. Contactez votre revendeur ou le service clientele.

Une pompe peut être coincée – M034**

L'eau peut être surchauffée. ETEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Contactez votre revendeur ou le service clientèle.

Problème de surchauffe – M035**

Une pompe semble s'être coincée la dernière fois que le spa a été branché.

ETEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Contactez votre revendeur ou service clientèle.

* Certains messages peuvent être réinitialisés à partir de ce panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés avec une "flèche droite" à la fin du message. Pressez le texte to message pour le réinitialiser.



**M0XX est un Code message. Les codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des défauts.

BALBOA water group

Fabrique sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5322944, 5361215, 5550753, 5659720, 5, 883459, 625 2227, 6282370, 6590188, 6876052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2273248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de pauton. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Message de Rappels

Aide à la maintenance

Des messages de rappel peuvent être intégrés en utilisant le Menu des Préférences. Voir page 21. Les messages de rappel peuvent être choisis par le fabricant. Ils peuvent être désactivés complètement, ou il peut y avoir un nombre limité de rappels sur un modèle spécifique. La fréquence de chaque rappel peut être spécifiée par le Fabricant. (par exemple 7 jours).

Vérifiez le pH

Il peut apparaitre à une cadence régulière, par ex. tous les 7 jours.
Vérifiez le pH avec kit de test et ajustez le pH avec les produits chimiques appropriés.

Vérifiez le désinfectant

Il peut apparaitre à une cadence régulière, par ex. tous les 7 jours.
Vérifiez le niveau du désinfectant et autre dosage chimique de l'eau avec un kit de test et ajustez avec

Nettoyez le filtre.

Peut apparaitre à une cadence régulière, par ex. tous les 30 jours.
Nettoyez la cartouche du filtre comme indiqué par le fabricant. Voir page19.

Tester le GFCI (ou RCD)

Peut apparaitre à une cadence régulière, i.e. tous les 30 jours.
Le GFCI ou RCD sont des appareils de sécurité important et doivent être testés régulièrement pour vérifier leur fiabilité.
Chaque utilisateur doit être formé pour tester sans danger le GFCI ou RCD associé avec l'installation du spa,
Un GFCI ou RCD aura un bouton TEST ou REINITIALISER qui permet à l'utilisateur de vérifier le bon fonctionnement.

Changer l'eau

Peut apparaitre sur un calendrier regulier,i.e chaque 90 jours. Changez l'eau dans le spa régulièrement pour maintenir une balance chimique correcte et des conditions sanitaires.

Des messages supplémentaires peuvent apparaitre sur des systèmes spécifiques

Des messages de Rappel peuvent être réinitialisés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaitront avec un symbole "Effacez" à la fin du message. Pressez le symbole "Effacez" pour réinitialiser le message.



BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5322944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6876052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Messages de Rappel-Suite

Nettoyez la couverture

Peut apparaitre à une cadence régulière, par ex. tous les 180 jours.
Les couvertures en vinyle doivent être nettoyées et bien conditionnées pour une durée de vie maximale.

Traiter le bois

Peut apparaitre à une cadence régulière, par ex. tous les 180 jours. Les plinthes et les meubles en bois doivent être nettoyés et conditionnés suivant les instructions du fabricant pour une durée de vie maximale.

Changer le filtre

Peut apparaitre à une cadence régulière, par ex. tous les 365 jours. Les filtres doivent être remplacés occasionnellement pour un bon fonctionnement du spa et des conditions sanitaires.

Vérifier l'ozone

Peut apparaitre à une cadence régulière.
Changez l'ampoule UV comme indiqué par le fabriquant.

Vérifier l'ozone

Peut apparaitre à un horaire régulier. Vérifiez le générateur d'ozone comme indiqué par le fabriquant.
Vérifiez le générateur d'ozone comme indiqué par le fabricant.

Contrôle technique

Peut apparaitre à un horaire régulier.
Faire un contrôle technique.

Messages supplémentaires peuvent apparaitre sur des systèmes spécifiques

Des messages de Rappel peuvent être réinitialisés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaitront avec un symbole "Effacez" à la fin du message. Pressez le symbole pour le réinitialiser.



BALBOA water group

Fabrique sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5322944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6876052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342614, brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de pauution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Attention! Un Technicien qualifié est obligatoire pour Service et Installation

Installation basique et règles de configuration

Utiliser uniquement des conducteurs en cuivre avec un minimum de 6AWG.

Couples de serrage des connexions entre 10 et 11 kilos.

Déconnexion facilement accessible nécessaire au moment de l'installation.

Connecté en permanence a l'alimentation.

Connecté seulement au circuit protégé par un disjoncteur de circuit de défaut à la terre de Classe A (GFCI) ou un dispositif de courant résiduel (RCD) monté au moins à 1.52M des murs intérieurs du spa et aligné avec le compartiment ou se trouve le contrôle.

Enceinte CSA de Type 2

Référez-vous au dessin des câbles à l'intérieur de la couverture du boitier du contrôle.

Référez-vous aux Instructions d' Installation et de sécurité fournit par le fabricant du spa.

Attention: Les personnes avec des maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa.

Attention: Pour éviter un accident, entrainez-vous à entrer et à sortir du spa.

Attention: Ne pas utiliser un spa immédiatement après avoir fait un sport intensif.

Attention: Une immersion prolongée dans un spa peut être dangereuse pour votre santé.

Attention: Maintenir les dosages chimiques de l'eau en accord avec les instructions du fabricant.

Attention: L'équipement et les contrôles doivent être a au moins1.5 mètres (horizontalement) du spa.

Attention! Protection GFCI ou RCD.

Le propriétaire doit tester et remettre le GFCI ou RCD régulièrement pour vérifier son fonctionnement.

Attention! Risque de choc électrique!

Ne pas essayer de réparer ce système de contrôle. Contactez votre vendeur ou service clientèle pour assistance. Suivez toutes les instructions du manuel de connexion à l'alimentation. L'Installation doit être faite par un électricien licencié et toutes les connexions à la terre doivent être installées correctement.

Conformité aux standards CSA Attention:

Attention:

- Toujours vérifier l'efficacité du disjoncteur différentiel avant d'utiliser le spa
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareillage est installé dans une fosse, on doit assurer un drainage correct.
- Employer uniquement à l'intérieur d'une clôture CSA de type 3.
- Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de Class A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de choc électrique, lors de l'entretien employer seulement des pièces de re change identiques.
- Les prises d'aspiration doivent être équipées de grilles correspondant au débit maximal indiqué.

Danger:

- Water temperature in excess of 38°C may be injurious to your health.
- Disconnect the electrical power before servicing.

Attention:

- Toujours verifier l'efficacite du disjoncteur differentiel avant d'utiliser differentiel avant d'utiliser le bain.
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareillage est installe dans une fosse, on doit assurer un drainage adequat.
- Employer uniquement a l'interieur d'une cloture CSA Enclosure 3.
- Connecter uniquement a un circuit protege par un disjoncteur differentiel de Class A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de shock electrique, lors de l'entretien employer seulement des pieces de re change identiques.
- Les prises d'aspiration doivent etre equipees de grilles convenant au debit maximal indique.

Avertissement:

- Des temperatures de l'eau superieures a 38°C peuvent presenter un danger pour la sante.
- Deconnecter du circuit d'alimentation electrique avante l'entretien.

Warning/Advertissement:

- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien.

Garder la porte fermée.

- Deconnecter du circuit d'alimentation electrique avant l'entretien. Garder la porte fermer.

BALBOA water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S.: 5332944, 5361215, 5660753, 6659720, 5, 883,459, 6253227, 6282370, 6690188, 6976062, 6966815, 7030043, 7,417,834 b2, Brevets canadiens: 2342514, Brevets australiens: 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

RETIREMENT & REMPLACEMENT DE VOTRE FILTRE

Nos différents modèles de spas peuvent avoir différents systèmes de filtration. Identifiez votre modèle parmi cette liste avec un (√).

ÉCUMOIRE "TELEWEIR"

1 cartouche vertical. 50' carré 14 ½" (36.8cm) de haut (part #PWW50L)
Également disponible : Cartouche à double corps (pièce #PDC570-AFS)
1 cartouche vertical. 35' carré 8 ½" (21.5cm) de haut (part #PWW35L)





1) Coupez l'alimentation du spa au disjoncteur.

2) Soulevez le déversoir flottant et le manche du filtre pour le retirer.

3) Utilisez la poignée de la cartouche pour la sortir.

4) Examinez, nettoyer ou remplacer la cartouche si nécessaire

5) Maintenez le manche et tournez le dessus pour permettre au débris d'être retirés du panier.

6) Faites l'inverse pour réinstaller.

ÉCUMOIRE "XL"

2 cartouches verticales. 50' carré 8" (20cm) de haut (part #PPG-50P4)



1) Coupez l'alimentation du spa au disjoncteur.
2) Enlever le couvercle.
3) Retirez les cartouches en les tournant jusqu'à ce qu'elles sortent de leur support.
4) Faites l'inverse pour réinstaller.

ENTRETIEN

Afin de protéger l'équipement et les baigneurs qui utilisent votre spa, un entretien régulier doit être effectué.

ENTRETIEN DE LA SURFACE EN ACRYLIQUE

Cette superbe surface en acrylique est obtenue à partir des matériaux les plus lustrés et de la plus haute qualité disponible. La surface est dure et non poreuse, ce qui prévient l'accumulation de saletés et procure une meilleure résistance aux taches que tout autre matériau en plastique. Lorsqu'il est utilisé normalement, votre spa conservera sa belle apparence avec un minimum d'entretien. Alors, pour maintenir cette apparence lustrée et élégante, il suffit de suivre ces étapes simples:

- Utilisez des nettoyeurs domestiques non-abrasifs pour la plupart des travaux de nettoyage. (Par exemple : LYSOL BASIN, NETTOYEUR POUR BAIGNOIRE ET TUILE, GLASS PLUS, M NET et TOP JOB, ou un savon à vaisselle doux tel que IVORY LIQUIDE). Rincez à fond et asséchez avec un chiffon propre.
- N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs.
- Ne mettez jamais la surface en acrylique de votre spa en contact avec des produits tels que l'acétone (dissolvant de vernis à ongle), le vernis à ongle, une solution de nettoyage à sec, du solvant à peinture ou à laque, de l'essence, de l'huile de pin, etc.
- Retirez la poussière et la boue séchée avec un chiffon doux et humide.
- Nettoyez les taches de graisse, d'huile, de peinture ou d'encre avec de l'alcool à friction.
- Évitez d'utiliser des lames de rasoir ou autres instruments tranchants qui pourraient égratigner la surface du spa. Les petites égratignures peuvent être enlevées en appliquant une mince couche de cire automobile en pâte et en les polissant doucement avec un chiffon propre. Pour les égratignures plus prononcées, sablez légèrement la surface à traiter avec un papier sablé de 600 grains "humide" (jamais à sec) et polissez avec une pâte à polir à grain fin.

Si vous négligez de rincer à fond après un nettoyage, il y aura un excès de mousse au moment du remplissage et lors de la première utilisation de votre spa. Une application périodique d'une cire de qualité augmente le lustre de la surface et en protège le fini.

NETTOYAGE DU CABINET

Le nettoyage du cabinet s'effectue facilement et rapidement avec des produits d'entretien ménager ordinaires. La solution nettoyante doit être appliquée puis essuyée immédiatement. La solution nettoyante ne doit pas rester sur la surface pendant une période prolongée.

Nettoyants recommendés:

Windex, Glass Plus, 409 Glass & Surface, Spic and Span, Fantastik tout usage, Regency (vitres et surfaces), Clorox Clean-Up et Fantastik Orange Action

Nettoyants à éviter:

Les nettoyants sévères avec du glycol ou de l'éthanol et les types de solvants qui peuvent ramollir le revêtement.

Les nettoyants tels que Goof Off, les nettoyants à tout usage, les nettoyants à base de citron, les nettoyants et solvants abrasifs tels que l'acétone, les décapants pour peinture et les diluants à peinture-laque ne sont PAS recommandés pour nettoyer le cabinet.

RÉINSTALLATION D'UN PANNEAU DE CABINET POLYSTEEL

Le long de la partie inférieure de la structure, vous devriez trouver deux petits trous pilotes, chacun à distance d'environ un tiers de chaque coin. Si vous placez une vis dans chaque trou (de quelques tours), vous pouvez déposer le panneau sur ces vis pour le soutenir pendant l'installation.

COUVERCLE THERMIQUE RIGIDE DU SPA

Un spa découvert laisse échapper 90 % de plus de sa chaleur. L'évaporation de l'eau affecte l'équilibre des produits chimiques et peut créer des problèmes d'humidité si le spa est installé à l'intérieur.

Les couvercles thermiques rigides sont conçus pour offrir une belle apparence et une efficacité thermique maximales. Ils sont munis d'une charnière centrale afin de faciliter leur manipulation et la fermeture éclair permet de remplacer les pièces de styromousse si elles sont endommagées.

Pour assurer un ajustement serré, la jupe du couvercle s'adapte parfaitement au rebord du spa. Les poignées sont placées de telle sorte que même un couvercle de grande dimension peut être ouvert par 1 seule personne.

Les verrous comprennent une section reliée au patio ou à la jupe, ce qui empêche les enfants ou les animaux d'entrer dans le spa.

- Ne traînez PAS le couvercle en travers sur spa ou sur le patio. Pliez-le d'abord, puis retirez-le avec l'aide de quelqu'un.
- Ne placez PAS le spa dans un endroit où de grandes quantités de neige sont susceptibles de s'accumuler sur le couvercle. Si de la neige s'accumule, retirez-la avec précaution.
- N'enlevez PAS la neige du couvercle avec une pelle car vous risqueriez de le déchirer.
- Ne montez PAS sur le couvercle. La garantie ne couvre pas le bris de styromousse ou la déchirure du couvercle de vinyle.
- N'utilisez PAS de nettoyant abrasif ou de produits destinés au traitement du cuir. Utilisez seulement de l'eau et un détergent doux.

ENTRETIEN DES JETS

Le débit de plusieurs des jets de votre spa est réglable. Le réglage de débit par les pièces internes de ces jets peut être affecté par des débris dans l'eau du spa. Si vous sentez que le réglage de débit devient plus difficile, vous devriez enlever les pièces internes et les laver lors du prochain remplissage/vidange prévus pour le spa.

Comment enlever et nettoyer les jets

1) Tournez la face du jet en position de débit maximum (complètement en sens inverse des aiguilles d'une montre).
2) La face du jet donnera l'impression qu'elle s'est arrêtée, mais si vous continuez de tourner la face, les pièces internes se dégageront du corps du jet.
3) Examinez l'intérieur du corps et des pièces internes du jet en cas de débris ou dépôt de calcium.
4) Essuyez l'intérieur du corps du jet, au besoin.
5) Lavez les pièces internes dans votre évier de service. Brossez-les délicatement, au besoin.
6) Pour remonter les pièces internes du jet, revisser le jet jusqu'à ce que vous sentiez une petite résistance. Ensuite continuez à visser et le corps du jet prendra sa place.

Si vous remarquez des niveaux élevés de dépôt de calcium ou une décoloration des pièces internes du jet après les avoir enlevées, vous devriez apporter un échantillon de l'eau de votre spa à votre dépositaire pour un examen.

SYSTÈME DE FILTRATION

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Vous devez inspecter régulièrement les cartouches de filtre pour vous assurer qu'elles sont propres.
Lorsque les cartouches s'encrassent elles peuvent affecter :

- **Le chauffage de l'eau:** un débit restreint peut amener un code d'erreur sur le clavier et le chauffage sera coupé.
- **La qualité de l'eau:** un changement dans le système d'ozone et de la plomberie peut diminuer la qualité de votre eau.

Garder des cartouches de remplacement permet de faire une rotation et vous donne le temps de les nettoyer sans affecter la filtration.

Note spéciale: Les cartouches de remplacement peuvent sembler similaires mais utiliser la mauvaise cartouche peut causer des problèmes. Vérifiez avec votre détaillant pour identifier les bonnes cartouches.

NETTOYAGE DES CARTOUCHES

1) Enlevez les plus gros débris avec un jet d'eau.
2) Les contaminants qui causent le brunissement des cartouches requièrent un trempage pendant la nuit avec un nettoyant spécifique pour être éliminés. Voyez avec votre détaillant.
3) Utilisez un grand contenant de plastique et suivez les instructions. Gardez hors de la portée des enfants.
4) Rincez bien la cartouche pour enlever les produits.
5) Laissez sécher avant de réutiliser.
6) Brossez légèrement l'intérieure des plis pour bien compléter le nettoyage.



VIDANGE ET FERMETURE DE VOTRE SPA

QUAND VIDANGER VOTRE SPA

Les baigneurs et les traitements chimiques laissent des matières solides qui se diluent et s'accumulent dans l'eau de votre spa. Une eau trouble et difficile à contrôler est le signe d'un taux élevé de matières solides dissoutes.

Si vous êtes dans le doute, souvenez-vous que le meilleur produit pour votre spa est l'eau fraîche!

COMMENT VIDANGER VOTRE SPA

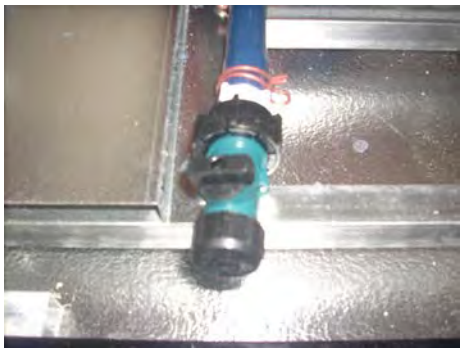
1) Baissez le thermostat de votre spa et laissez à l'eau le temps de se refroidir. Enlevez le couvercle et faites fonctionner la pompe à régime élevé jusqu'à ce que l'eau soit refroidie.
2) Coupez l'alimentation du spa.
3) Fixez un tuyau d'arrosage de dimension appropriée au raccordement de vidange (voir ci-dessous).
4) Placez l'autre extrémité du tuyau à un endroit approprié pour recevoir l'eau souillée.
5) Une fois la soupape de vidange ouverte, le spa se vide par gravité et ne requiert aucune surveillance.
6) Pendant la vidange, déplacez l'eau autour des sièges vers le fond du spa. La vidange s'arrêtera à la hauteur du drain.
7) Retirez l'eau restante avec un aspirateur d'atelier, d'une éponge et d'un seau ou diluez simplement la petite quantité d'eau restante avec l'eau de remplissage.
8) Avant de remplir votre spa, nettoyez la surface au besoin.
9) N'oubliez pas de refermer la soupape de vidange avant de remplir votre spa.

Pour accélérer la vidange, vous pouvez utiliser une pompe submersible que vous trouverez dans la plupart des quincailleries.

Raccordement de la valve de vidange

Tuyau de Drain

Situé dans le compartiment des équipements, le tube flexible se connecte facilement à un tuyau de jardin standard. Après avoir placé le tuyau de jardins vers un endroit approprié, ouvrez la valve manuelle le spa commencera à se vider



En aspirant l'eau des tuyaux:

1) Aspirer l'eau dans chaque retour de pompe. Il peut y en avoir entre de 2 à 6 selon le modèle.
2) Aspirer l'eau à l'entrée du chauffe-eau (unions et valves), généralement sur la gauche de l'équipement.

Aspirer jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau qui sort.

Retirer les cartouches de filtre. Couvrir l'ouverture des filtres avec un plastique rigide et utiliser un poids pour le maintenir enfoncée. Vider à nouveau par l'entrée du chauffe-eau.

Cela aidera à puiser de l'eau sur toutes les lignes reliées au contrôleur du spa, en particulier pour les spas qui n'ont pas une pompe de circulation.

HIVÉRNISATION DU SPA

Les climats froids et le risque de gel élevé exigent que vous procédiez à un entretien particulier afin de protéger la coquille du spa et son équipement. Si vous prévoyez utiliser votre spa par temps froid, assurez-vous que son équipement fonctionne assez fréquemment pour faire circuler l'eau afin que le chauffe-eau fonctionne. Il serait préférable de régler vos contrôles afin que la pompe fonctionne plus souvent que l'été à bas régime. Ceci empêchera l'eau de geler et le chauffe-eau fonctionnera si la température baisse.

AVERTISSEMENT:



Si une panne de courant survient avec une possibilité de temps froid, votre spa et l'équipement peuvent rapidement geler, surtout si le spa est encastré dans un patio sans cabinet. La glace à l'intérieur du spa et de l'équipement peut causer des dommages importants. Vous devez envisager de faire hiverner le spa par un professionnel s'il sera non utilisé pour une longue période. Cela est particulièrement vrai si vous prenez des vacances d'hiver prolongées.

Suivez la procédure ci-dessous si vous fermez le spas l'hiver afin de prévenir les dommages à votre spa et à l'équipement connexe:

1) Vidangez entièrement le spa selon la méthode décrite dans le présent manuel. Coupez l'alimentation du spa.

2) Retirez toute l'eau restante à l'aide d'une éponge. Si vous utilisez un aspirateur, aspirez le plus d'eau possible hors des jets et de la coquille du spa. Si vous ne pouvez pas retirer toute l'eau (particulièrement des injecteurs d'air), ajoutez de l'antigel non toxique aux injecteurs.

3) Enlevez l'équipement et la pompe de votre spa pour les remiser à l'intérieur. Si cela n'est pas possible, utilisez de nouveau l'aspirateur d'atelier pour éliminer toute l'eau qui se trouve à l'intérieur des pompes et ajoutez-y de l'antigel (voir la remarque plus bas). Enlevez les bouchons de vidange inférieure.

Lors de l'aspiration des tuyaux du spa:

a) Aspirez par tous les raccords de retour de pompe dans le fond du spa. Il peut y en avoir entre 2 à 6 selon le modèle.

b) Aspirez par l'entrée du chauffe-eau (union et valve), généralement situé sur la gauche du côté matériel du spa. Aspirez jusqu'à ce que vous vous ne sentiez plus d'eau qui sort, puis bloquez les ouvertures des cartouches ou l'entrée du système de filtration.

Retirez les cartouches prises dans les fixations de cartouche filetée dans la zone filtre. Pour le système de filtre Teleweir, retirez le flotteur complet ainsi que l'anneau bloqueur. Couvrir l'ouverture avec un plastique rigide de et utiliser un poids pour le maintenir enfoncé. Aspirez à nouveau à l'entrée du chauffe-eau.

Cela aidera à puiser de l'eau sur toutes les lignes reliées à au contrôleur du spa, en particulier pour les spas qui n'ont pas de pompe de circulation.

4) Le filtre doit être vidé et la cartouche doit être retirée et nettoyée. Enlevez la cartouche de filtration et versez de l'antigel. Remisez les éléments du filtre dans une pièce maintenue au-dessus du point de congélation.

5) Supportez le couvercle rigide le long de la charnière centrale à l'aide de planches de 2 po X 4 po perpendiculairement au spa. Verrouillez le couvercle rigide et recouvrez entièrement le spa d'une bâche. Fixez la bâche en place à l'aide de pièces de bois ou cramponnez-la sur la partie non finie de votre cabinet.

6) Lorsque vous remplirez votre spa au printemps, n'oubliez pas d'aspirer l'antigel et de réinstaller tous les bouchons que vous aviez enlevés. Suivez les directives de mise en marche comme s'il s'agissait d'un nouveau spa.

Remarque: N'importe quel antigel pour véhicule de plaisance utilisé peut laisser des résidus qui pourraient causer une "mousse" blanche lors du premier remplissage, spécialement lorsque les pompe de jets sont mises en marche. Vous aurez peut-être besoin de vidanger et de remplir le spa pour éliminer les résidus. Pendant les mois les plus froids de l'année, du liquide antigel est ajouté dans tous les boîtiers de pompes selon nos procédures de production. L'information est inscrite sur l'emballage extérieur du spa.

DÉPANNAGE DU SPA

PROBLÈMES COMMUNS ET COMMENT LES RÉGLER



REMARQUE:

Plusieurs des problèmes qui surviennent lors de la mise en marche peuvent être attribués à une erreur de câblage ou à une mauvaise compréhension du fonctionnement du spa et de ses caractéristiques. Prenez-le temps de lire et de bien comprendre ce manuel. Si vous aviez des questions, contactez votre dépositaire et/ou Leisure Manufacturing.

Déclanchement du disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) ou du détecteur de courant résiduel (DCR) a la mise en marche initiale.

Cause probable:	Erreur de câblage du disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) ou du détecteur de courant résiduel (DCR).
Action:	Contactez un électricien et votre détaillant.

Déclanchement du disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) ou du détecteur de courant résiduel (DCR) (non pas à la mise en marche initiale)

Cause probable:	Une ou plusieurs pièces d'équipement ont une fuite à la terre où le courant total dépasse le courant nominal du disjoncteur de fuite à la terre ou du détecteur de courant résiduel.
Action:	Contactez votre détaillant: N'utilisez PAS le spa. Prenez les mesures nécessaires pour vous assurer personne n'utilise le spa.

Le spa est entierement “mort” (aucune circulation et aucun affichage sur le clavier)

Cause probable #1:	Déclenchement du disjoncteur de fuite à la terre ou du détecteur de courant résiduel donc plus d’alimentation.
Action:	Réamorcez le disjoncteur de fuite à la terre ou le détecteur de courant résiduel et surveillez en cas de déclenchements futurs. Avertissez le détaillant si le problème persiste.

Cause probable #2:	Le disjoncteur ou un fusible en amont du disjoncteur de fuite à la terre ou du détecteur de courant résiduel est déclenché ou sauté.
Action:	Coupez au disjoncteur de fuite à la terre ou le détecteur de courant résiduel, réenclenchez le disjoncteur ou remplacez le fusible principal, réenclenchez le disjoncteur de fuite à la terre ou le détecteur de courant résiduel et procédez à un essai. Contactez un électricien ou le détaillant si le problème persiste.

Cause probable #3:	Le fusible du transformateur est grillé à l'intérieur du contrôleur.
Action:	Repérez le fusible à l'intérieur du «Spa Pack», vérifiez-le, et/ou remplacez-le ou contactez le détaillant pour la réparation.

Cause probable #4:	La tension du secteur est insuffisante pour l'alimentation du processeur du contrôleur.
Action:	Contactez un électricien pour mesurer la tension du secteur et inspectez les connexions du circuit d'alimentation.

Aucune chaleur ou chaleur insuffisante

Cause probable #1:	Le point de réglage n'est pas au niveau désiré
Action:	Examinez le point de réglage et modifiez-le si nécessaire.

Cause probable #2:	La pompe de circulation ne fonctionne pas.
Action:	Vérifiez si les valves du système de pompe de d'eau sont ouvertes (poignée relevée exposant la tige de la valve. Les pinces de sécurité doivent être en place pour empêcher la fermeture). Vérifiez si la pompe de circulation est bouchée ou si le fusible de la pompe de circulation à l'intérieur du contrôleur est grillé.

Cause probable #3:	Le spa n'est pas couvert lorsqu'il n'est pas en usage
Action:	Couvrez le spa pour conserver la chaleur.

Cause probable #4:	Le chauffe-eau ne fonctionne pas à cause d'un message d'erreur ou 3 points clignotants sur l'afficheur.
Action:	Vérifiez les valves de l'équipement, vérifiez si le niveau d'eau est insuffisant dans le spa, examinez la condition des cartouches du filtre. Coupez l'alimentation du spa, puis rétablissez-la. Surveillez l'afficheur en cas de réapparition du message d'erreur. Contactez le détaillant si le problème persiste.

Cause probable #5:	Le mode de courant du système limite le fonctionnement du chauffe-eau
Action:	Limitez l'utilisation de la pompe à jets à un (1) cycle de 20 minutes ou consultez votre dépositaire pour déterminer les exigences pour le en mode de courant élevé.

Cause probable #6:	Manque d'isolation dans une installation personnalisée.
Action:	Protégez le dessous du spa contre les vents frais dominants et de la neige. Construisez un cabinet autour de l'installation personnalisée.

Un ou plusieurs jets ne fonctionnent pas quand on appuie sur la touche de commande de la pompe

Cause probable #1:	La pompe à jets n'est pas branchée au contrôleur.
Action:	Branchez la pompe et vérifiez si elle fonctionne.

Cause probable #2:	Le fusible de la pompe de jets à l'intérieur du contrôleur est grillé.
Action:	Repérez et vérifiez/remplacez le fusible de la pompe à l'intérieur du contrôleur. Contactez votre détaillant si le problème persiste.

Cause probable #3:	La pompe de jets n'est pas amorcée.
Action:	Coupez le courant du spa et laissez s'échapper l'air emprisonné. Remettez le spa en marche et vérifiez le fonctionnement de la pompe de jets. Si le problème persiste, purgez l'air directement à la pompe en ouvrant le raccord union de la pompe jusqu'à ce que l'air emprisonné ait été complètement libéré. Vérifiez de nouveau.

Cause probable #4:	Les jets au volume réglable individuellement sont réglés à faible volume.
Action:	Tournez la face des jets en question pour augmenter le débit d'eau.

Cause probable #5:	Le régulateur d'air est fermé. Aucun mélange air/eau n'est visible.
Action:	Ouvrez le régulateur d'air pour augmenter le mélange air/eau.

Cause probable #6:	La pompe a surchauffé et déclenché la protection thermique interne.
Action:	Attendez que la pompe soit refroidie. La pompe devrait redémarrer. Contactez votre détaillant si le problème persiste.

Cause probable #7:	La pompe ne pompe pas à cause d'une pièce brisée à l'intérieur (le moteur fonctionne, la pompe est amorcée mais il n'y a aucune circulation d'eau à la sortie de la pompe).
Action:	Contactez votre détaillant pour la réparation.

Une ou plusieurs lumières ne s'allument pas lorsqu'on appuie sur la touche de commande d'éclairage

Cause probable #1:	Le fusible d'éclairage est grillé à l'intérieur du contrôleur.
Action:	Repérez et vérifiez/remplacez le fusible d'éclairage à l'intérieur du contrôleur. Contactez votre détaillant si le problème persiste.

Cause probable #2:	Le fusible monté sur conducteur ou le fusible incorporé au contrôleur à LED est grillé.
Action:	Repérez et vérifiez/remplacez le fusible d'éclairage à l'intérieur de la boîte de contrôle à DEL.

Aucun mélange air/eau à la sortie d'un jet

Cause probable #1:	Le régulateur d'air est fermé.
Action:	Ouvrez le régulateur d'air.

Cause probable #2:	Le débit d'air à travers le jet est trop faible pour aspirer l'air.
Action:	Augmentez le débit d'eau en tournant la face du jet.

Cause probable #3:	Les pièces internes du jet réglable sont desserrées.
Action:	Serrez les pièces internes.

Cause probable #4:	Les pièces internes du jet sont brisées ou endommagées
Action:	Remplacez les pièces internes du jet par celles d'un autre jet du spa ou par des pièces neuves.

Cause probable #5:	Il y a des débris à l'intérieur des pièces internes du jet.
Action:	Enlevez les pièces internes, inspectez-les pour la présence de débris, retirez les débris et replacez-les. Vérifiez le fonctionnement.

COMMENT VÉRIFIER UN FUSIBLE

Remarque: Vous ne devriez enlever/vérifier un fusible que si vous vous sentez à l'aise de le faire. **Ne risquez pas de vous blesser. En cas de doute, contactez votre technicien de service.**

Les fusibles sont situés dans le compartiment du terminal d'alimentation. Remplacez toujours un fusible par un autre du même type et de même valeur d'ampérage maximum tel que l'inscription le mentionne.

Petits fusibles en verre

1) Coupez le courant d'alimentation du spa.
2) Utilisez un petit tournevis ou des pinces pour retirer doucement le fusible de son support.
3) Examinez le filament à l'intérieur du fusible et remplacez-le si celui-ci est brisé.
4) Utilisez un ohmmètre pour vérifier le fusible. La lecture en ohms devrait être presque 0 ohms. Une lecture à l'infini signifie que le fusible est ouvert et qu'il doit être remplacé.

Fusibles de céramique ou à action lente

1) Coupez le courant d'alimentation du spa.
2) Utilisez des pinces pour retirer le fusible de son porte-fusible.
3) Remplacez le fusible et vérifiez le fonctionnement du système.

Ces types de fusibles sont disponibles chez votre détaillant et peuvent également être trouvés dans magasins de fournitures électroniques ou centres de rénovation locaux. La capacité en volts et en ampères est inscrite sur le fusible et devrait être utilisée pour obtenir un fusible de remplacement.

Note: Un fusible simple peut protéger plus de 1 composante dans votre spa.

SERVICE GARANTIE

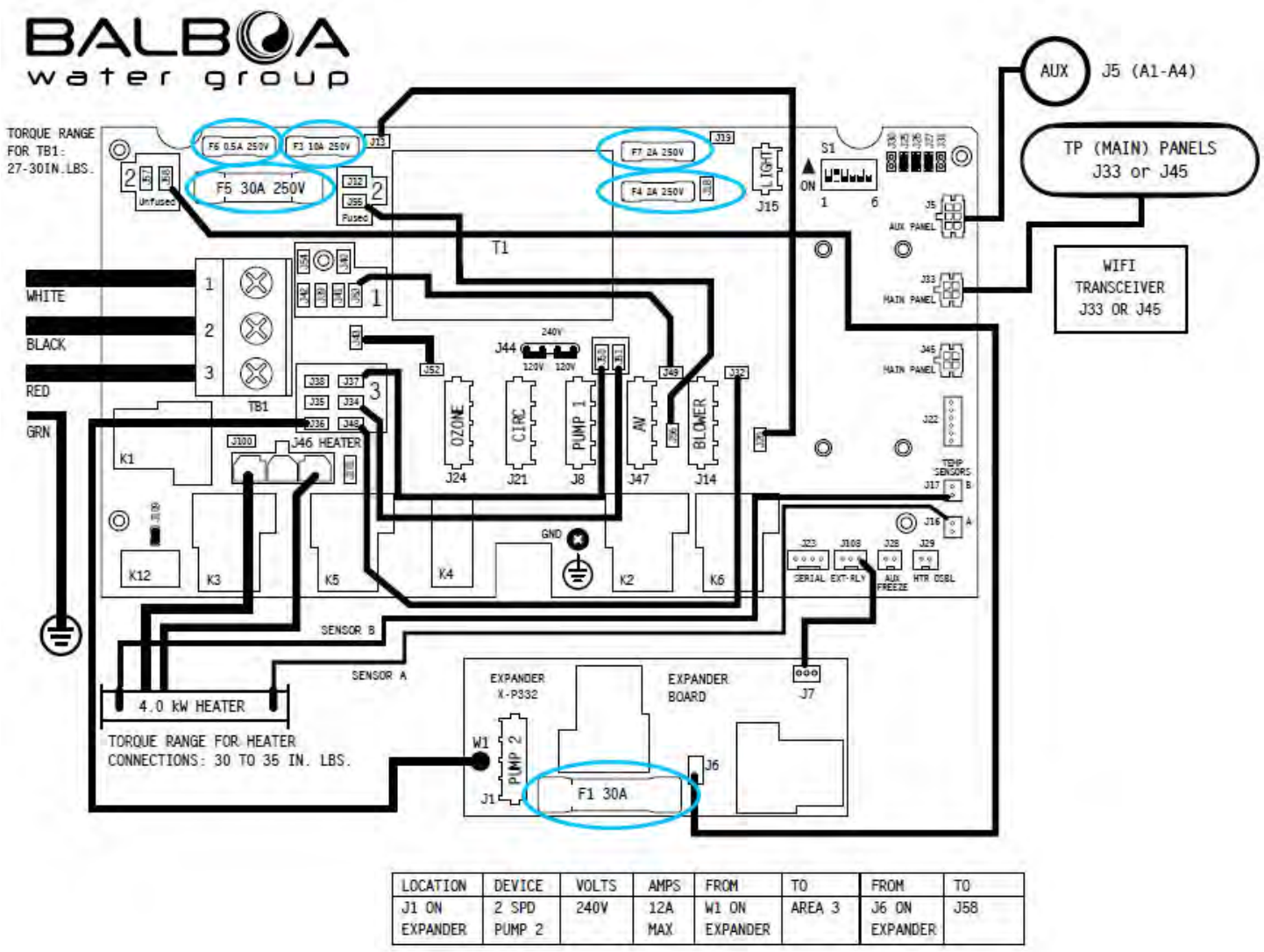
Dans les cas où vous avez besoin d'un service de garantie, communiquez avec le détaillant autorisé chez qui vous avez acheté le spa. Les détaillant ont un personnel formé et ont l'obligation de vous fournir un excellent service après-vente. Nous donnons des formations chaque année pour les garder à jour.

AVANT DE PLACER UN APPEL DE SERVICE

Ayez à portée de la main le numéro de série ainsi que le numéro de modèle/nom de votre spa, la date de l'achat et la facture du magasin. Le modèle et le numéro de série du spa se trouvent sur la plaque d'identification argentée et noire fixée au coin inférieur droit sur le côté équipement de votre spa. Ils figurent également sur la feuille d'identification du spa (SPA ID) qui se trouve à l'intérieur du sac en plastique attaché au dos du panneau d'équipements.

SÉRIE DE CONTRÔLEURS BP501X

Inclut: SR1BP501, SR2BP501, SR2BP501X, SR2BP601E



LOCATION	DEVICE	VOLTS	AMPS	FROM	TO	FROM	TO
J1 ON EXPANDER	2 SPD PUMP 2	240V	12A MAX	W1 ON EXPANDER	AREA 3	J6 ON EXPANDER	J58

"Carte Typique"

Fusible	Capacité	Protège
F1	30A, 250V	Pompe 2 (Carte esclave)
F3	10A, 250V	Blower
F4	2A, 250V	Lumières
F5	30A	Pompe 1, Pompe Circulatrice, Ozone
F6	0.5A, 250V	L'entrée du transformateur
F7	2A, 250V	L'entrée du transformateur

GUIDE POUR LE TRAITEMENT DE L'EAU DU SPA



DANGER POUR LA SANTÉ:

L'eau de votre spa doit être traitée et entretenue avec des produits chimiques à intervalles réguliers

Des bactéries peuvent s'introduire dans l'eau de vitre spa par la source de remplissage, les baigneurs et l'environnement. Le propriétaire du spa est responsable de traiter l'eau avec des produits chimiques conformément aux normes locales. Il existe un risque d'inter contamination entre les baigneurs.

Votre détaillant ou un expert en piscines et spas peuvent fournir des services tests et les produits nécessaires pour une eau clair et saine. Suivez leurs instructions.

En plus d'être désagréable, l'eau non traitée constitue un danger sanitaire pour tous les baigneurs ainsi qu'être nuisible pour l'équipement.

Tous dommages à l'équipement et à la surface causés par le traitement inadéquat et/ou le déséquilibre de l'eau n'est pas couvert par la garantie.

DÉSINFECTION DE VOTRE SPA

IMPORTANT: ***Votre Détaillant peut faire la promotion d'un traitement qui ne fournit pas toutes les informations générales. Ce guide est fait pour vous donner une compréhension de base pour le traitement de l'eau.*** En cas de doute suivez les instructions de votre détaillant. Il est recommandé de faire tester votre l'eau qui servira à remplir le spa. Connaître ses caractérisques peut aider à bien la traiter.

Ne laissez pas un diffuseur chimique flottant se tenir dans la région de l'écumoire ou à un autre endroit où l'eau est peu profonde. De plus grandes quantités de produits chimiques peuvent se concentrer dans un seul endroit et endommager la surface de l'acrylique. Ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie.

Mise en service initiale

(Review chemical manual - if applicable)

(Consultez le Guide de référence sur les produits chimique - le cas échéant)

Votre spa contient_____litres,_____Gal. d'eau (SVP compléter).

1) Après avoir rempli le spa, ajoutez un inhibiteur de tartre pour prévenir la formation de taches et de dépôts calcaires.
2) Mesurez et ajustez le taux d'alcalinité au niveau recommandé par le fabricant.
3) Faites circuler l'eau pendant 24 heures.
4) Mesurez le pH. Le taux idéal se situe entre 7,2 et 7,6. Ajustez-le au besoin avec un élévateur de pH (pH Booster) ou un réducteur de pH (pH Reducer).
5) Faites circuler l'eau pendant 30 minutes.

6) Si vous utilisez du brome organique (comprimes de brome), réglez votre distributeur de brome pour obtenir une valeur résiduelle de brome de 3 à 5 ppm. Une concentration de brome plus faible est possible avec un ozonateur ou un système UV.
7) Chaque fois que vois ajustez les produits chimiques de votre spa, souvenez-vous que moins est toujours mieux. Ajoutez les produits chimiques en petites quantités réparties sur plusieurs jours.

Votre spa est-il équipe d'un système d'ozonateur à eau douce Sunrise?

1) Il est très facile de contrôler le fonctionnement d'un système d'ozonateur à eau douce Sunrise. Les procédures suivantes vous permettront d'obtenir constamment une eau propre et saine.
2) Avec du chlore et un nécessaire d'analyse à la diméthyle-p-phényle-diamine (DPD), mesurez le résidu de chlore (FAC) et le chlore total (TC). Pourvu que la différence soit inférieure à 0,5 ppm, l'oxydant puissant à la sortie du système d'ozonateur à eau douce entre dans votre spa et nettoie votre eau. Vous n'aurez qu'à y ajouter de petites quantités de chlore pour l'assainir.
3) Analysez le pH, l'alcalinité totale, et la dureté calcique de votre eau selon les recommandations de votre fournisseur Sunrise Spa, et ajustez-les au besoin. Veuillez noter : Avec le système d'ozonateur à eau douce Sunrise, gardez le pH entre 7,6 et 7,8.
4) Examiner la brume de bulle entrant au spa, par l'intermédiaire de l'ozone et du retour de sũreté, pour assurer l'uniformité. Une brume irrégulière de bulle peut indiquer un blocage dans la pompe ou les tuyaux, une cartouche sale, niveau d'eau trop bas ou un problème d'opération de pompe.
5) Sur l'ozonateur, vérifiez la lumière LED vous assurez que l'unité est allumée. Sur quelques contrôleurs le logiciel interne peut arrêter l'ozonateur quand le spa est en service (pompe à jet, ventilateur ou lumière en fonction.) Consulter le manuel du propriétaire du spa pour déterminer si c'est le cas.
6) Déconnectez le tube et placez votre doigt pour sentir la succion. Ceci vous assure que les bulles à entrant dans le spa proviennent du système d'ozonateur.

N'OUBLIEZ PAS: L'eau de votre spa ne peut pas être traitée lorsque le système de circulation n'est pas en opération. Plus il y a longtemps que le système de circulation du spa est en opération, plus l'eau de votre spa sera propre. Ceci n'est pas un problème pour les spas équipés d'une pompe de circulation exclusive. Cependant, pour les modèles qui utilisent la basse vitesse d'une pompe à 2 vitesses pour circuler l'eau, le cycle de filtrage devrait être d'une durée minimum de 4 à 6 heures par jour.



Entretien quotidien

Pour maintenir l'eau de votre spa parfaitement limpide et libre de toute odeur, veuillez suivre les étapes suivantes:

1) Les spas aux cycles de filtrage réglables devraient être en opération pendant un minimum de 8 heures par jour pour éliminer les particules en suspension présentes (pendant 4 heures au cours d'une période de 12 heures).
2) Mesurez le pH pour maintenir un taux de 7,2 à 7,6. Si vous utilisez un ozonateur, ce taux passera à 7,8 pendant le fonctionnement de l'ozonateur.
3) Si vous utilisez du brome organique (comprimés de brome) réglez votre diffuseur pour que le niveau résiduel de brome soit de 3 à 5 ppm.

Entretien mensuel

Lorsque le spa n'est pas en service:

1) Ajoutez 1 capuchon rempli (30 ml) d'inhibiteur de tartre par 250 gal (1000 litres) pour prévenir la formation de tartre et de dépôts calcaires. Faites circuler l'eau pendant 30 minutes.
2) Ajoutez un clarificateur 24 heures après avoir ajouté l'inhibiteur de tartre. Faites circuler l'eau pendant 30 minutes.
3) Avec le système désinfectant au brome, des contaminants peuvent s'accumuler durant la semaine. Le spa devrait être traité avec un traitement choc. Celui-ci éliminera les odeurs et restaurera la clarté de l'eau.

Entretien périodique

1) Les graisses, huiles et déchets organiques peuvent s'accumuler sur la cartouche filtrante réduisant ainsi son rendement et limitant l'efficacité du désinfectant. Nettoyez le filtre avec du NETTOYANT POUR CARTOUCHE FILTRANTE conformément aux instructions. Nettoyez manuellement le panier du filtre quotidiennement (s'il y a lieu).

NOTE: Il n'est pas recommandé d'utiliser de l'acide muriatique pour nettoyer les cartouches filtrantes parce qu'il s'agit d'un produit chimique à l'état brut qui ne se nettoie pas facilement et cause des faibles niveaux de pH lorsqu'il se retrouve dans l'eau.

2) L'utilisation d'une boule antitartre réduira la graisse, la mousse et les particules restant en suspension à l'intérieur du spa. La boule antitartre sert de pré-filtre et prolonge la durée de la cartouche.
3) L'utilisation d'un couvercle rigide thermo-isolé diminuera l'évaporation et les pertes de chaleur. Gardez le couvercle en place et au niveau en tout temps lorsque le spa n'est pas en service.

4) Une fois que vous aurez établi une température confortable pour vous baigner, gardez le thermostat à cette température. Les changements rapides de la température de l'eau consomment plus d'énergie

5) Apportez un échantillon d'eau à votre détaillant pour une analyse d'alcalinité, de calcium et de teneur totale en matières dissoutes.

6) QUAND DOIT-ON VIDANGER L'EAU DU SPA? En raison de la température élevée de l'eau et du taux d'évaporation élevé, la teneur totale en matières dissoutes a tendance à s'accumuler c'est pourquoi nous recommandons des vidanger et de remplir le spa a tous les 2 à 4 mois - en fonction de l'utilisation.

7) Nettoyez vos cartouches de filtre au moins une fois à toutes les deux semaines ou après les périodes de baignades intenses en les faisant les tremper dans un produit nettoyant pour cartouches filtrantes. Les filtres sales peuvent causer l'arrêt de l'élément chauffant faire baisser la température du spa au-dessous de la celle voulue.

NOTE: Enlevez tout objet flottant sur la surface de l'eau avant d'enlever le panier de l'écumoire et le filtre car ceux-ci pourraient être aspirés à l'intérieure de la pompe.

NOTE: Les spas ne devraient pas être laissés sans surveillance sans que les filtres soient en place. Enlevez les filtres pour les nettoyer. Coupez toujours l'alimentation du spa avant d'enlever les cartouche(s). Des débris pourraient s'infiltrer et causer des dommages

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES PRODUITS CHIMIQUES

Lisez les instructions attentivement

1) Ajoutez toujours les produits chimiques à l'eau, n'ajoutez jamais l'eau aux produits chimiques.
2) Ne mélangez pas les différents produits chimiques.
3) Entreposez les produits chimiques dans un endroit frais et sec - hors de la portée des enfants.
4) En cas de contact avec la peau ou d'ingestion de produits chimiques, suivez les conseils d'urgences figurant sur l'étiquette de produit.
5) Ne fumez pas à proximité des produits chimiques. Gardez les contenants fermes lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

ÉQUILIBRE DE L'EAU

Un bon équilibre de l'eau assure un bon fonctionnement de votre spa. La condition de l'eau n'est pas exactement la même pour tous les spas. L'origine de l'eau, l'emplacement du spa et sa fréquence d'utilisation sont des facteurs qui affectent l'équilibre de l'eau. Une eau déséquilibrée peut endommager votre équipement, particulièrement le chauffe-eau, rendre l'eau désagréable pour les utilisateurs, et diminuer l'efficacité du désinfectant. Le taux d'alcalinité, du pH et la dureté calcique doivent se situer à l'intérieur des limites appropriées pour que l'eau soit équilibrée. Les dommages causés à l'équipement par un déséquilibre chimique de l'eau ne sont pas couverts par la garantie.

pH

Le pH est une échelle indiquant si l'eau du spa est basique, neutre ou acide. L'eau du spa doit être légèrement basique entre 7,2 et 7,6; 7,8 si un ozonateur est utilisé. Un pH faible en-dessous de 7,2 cause la corrosion de l'équipement du spa et irrite la peau des baigneurs. Le désinfectant se dissipera plus rapidement. Un pH trop bas peut être corrigé en ajoutant un élévateur de pH.

Alcalinité

L'alcalinité totale est la mesure des alcalis présents dans l'eau. Les alcalis agissent comme un tampon ou un stabilisateur qui prévient les variations importantes de pH. L'alcalinité totale devrait se situer entre 80 et 150 ppm, idéalement 120 ppm. Des comprimés de chlore ou de brome permettent de réduire graduellement le taux d'alcalinité.

Une faible alcalinité totale:

- provoque des variations du pH
- rend l'eau corrosive
- nuit à l'efficacité des désinfectants

Pour accroître l'alcalinité, ajoutez un élévateur d'alcalinité (ALKA RISE).

Une forte alcalinité totale:

- rend l'eau trouble
- favorise la formation de dépôts calcaires (tartre)

Pour réduire l'alcalinité totale, ajoutez un réducteur de pH.

Dureté du calcium

Une eau dure est causée par la présence élevée de particules calcaires dissoutes dans l'eau. Le niveau désiré se situe entre 150 ppm et 280 ppm.

Une eau trop douce:

- rend l'eau corrosive
- tache le spa

Pour corriger ce problème, ajoutez un inhibiteur de tartre. (Ne pas remplir le spa avec de lÕeau douce)

Problèmes d'eau courants

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
EAU TROUBLE	a) augmentation de contaminants organiques b) particules en suspension c) pH élevé d) alcalinité totale trop élevée e) eau dure f) filtration déficiente g) taux élevé de solides dissous	a) traitement choc avec "Spa Shock" b) ajoutez un clarificateur, utilisez une boule antitartre c) ajoutez un réducteur de pH, jusqu'à ce que le niveau atteigne 7,2 - 7,6 d) ajoutez un réducteur de pH et ajustez l'alcalinité totale à un niveau de 80-150 ppm e) ajoutez un inhibiteur de tartre, faites circuler l'eau à travers d'un adoucisseur d'eau jusqu'à ce que le niveau de dureté soit de 150-280 ppm f) filtre sale, nettoyez-le avec un nettoyeur à cartouche filtrante g) videz le spa et remplissez-le de nouveau
EAU TEINTÉE	a) cuivre, fer ou autres métaux dissous provenant de la source d'eau ou de l'équipement b) algues c) parfum	a) utilisez un inhibiteur de tartre. Faites tester l'eau par votre détaillant b) ajoutez un algicide c) n'utilisez plus de parfum
MOUSSE	a) forte concentration d'huiles et de contaminants organiques agités par les jets b) eau douce	a) aspergez la mousse avec un inhibiteur de mousse; utilisez la boule anti mousse ou à spa b) ajoutez un produit pour accroître le taux de calcium jusqu'à un niveau de 150-280ppm
DÉPÔTS CALCAIRE	Taux de calcaire élevé, pH élevé, alcalinité élevée	Videz partiellement, ajoutez un inhibiteur de tartre pour amener le pH à 7,2 - 7,6 et L'alcalinité à 80-150ppm
ODEURS	Taux élevé de contaminants organiques combinés au brome	Traitement choc avec "Spa Shock"
IRRITATION DES YEUX / DE LA PEAU	pH trop faible	Ajoutez un élévateur de pH jusqu'à ce que le niveau se situe entre 7,2 - 7,6
LECTURE DE BROME NULLE	Une concentration élevée de contaminants organiques épuise les désinfectants	Ajoutez un désinfectant (brome) jusqu'à ce que les niveaux atteignent le taux recommandé

www.freestylespas.com

v.01.01.19